



PLUIES DILUVIENNES  
À BORDJ BADJI-MOKHTAR

## EFFONDREMENT TOTAL DE 29 HABITATIONS

P. 7

CRUE DE L'OUED IHEGHI  
À TAMANRASSET

## UN ENFANT MEURT EMPORTÉ PAR LES EAUX

P. 7

ISSN : 1112-7449

# MIDI

L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 1949 | Lundi 12 août 2013 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

AVEC 10 GW LES 26  
ET 27 JUILLET DERNIER

## "PIC" HISTORIQUE DE CONSOMMATION D'ÉLECTRICITÉ

P. 5

### FRONTIÈRES ALGÉRO-LIBYENNES



# CARBURANT CONTRE OR



P. 4

### MARCHE A AZEFFOUN LES CITOYENS DÉNONCENT LE TERRORISME



Ils étaient plusieurs centaines de citoyens à avoir marché, hier matin, au chef-lieu de la daïra d'Azeffoun, 60 kilomètres au nord-est de la ville de Tizi-Ouzou. A 10 h, la placette située en face du siège de l'assemblée populaire communale d'Azeffoun (dans l'ancienne ville) était déjà prise d'assaut par les manifestants.

P. 4

L'ALGÉRIE RENFORCE SON  
DISPOSITIF DE SÉCURITÉ  
AVEC LA TUNISIE

## LES MAILLES DU FILET SE RESSERRENT À L'EST

P. 3

LE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE  
N'ARRIVE PAS À DÉCOLLER

## LES RAISONS D'UN RETARD TECHNOLOGIQUE

P. 5

**Quelle SWIFT pour vos vacances ?!**

**SWIFT DZIRE**

- + Climatisation
- + Double Airbag
- + Direction Assistée
- + ABS + EBD
- + Verrouillage centralisé
- + Lève vitre électrique
- + Radio CD MP3 + USB Box

**GL 1.070.000 • DA**

- + Climatronic
- + Double Airbag
- + Direction Assistée
- + ABS + EBD
- + Verrouillage centralisé
- + Lève vitre électrique
- + Radio CD MP3 + USB Box
- + Commande Radio au volant

**GLX 1.120.000 • DA**

\* Taxe véhicules neufs incluse.  
Elsacom Automobiles - Distributeur Officiel Suzuki  
Bab Ezzouar - Alger (Siège - Showroom) : 021 51 01 50 - 0770 81 03 40 - 0770 81 03 69 - 0770 81 00 95 - 0770 81 01 26 - Fax : 021 51 09 44

**SUZUKI** Way of Life!

MidiLibre 340/13 Photos non contractuelles



90  
immigrants illégaux, qui  
tentaient d'atteindre la côte  
sud de l'Espagne à bord de  
dix embarcations de fortune,  
ont été secourus.

2.000  
Rwandais, considérés  
comme illégaux en Tanzanie,  
sont revenus dans la précipi-  
tation au Rwanda ces  
derniers jours.

19.000  
affaires criminelles de contre-  
façon ont été résolues a  
annoncé le ministère de la  
Sécurité publique.

## Signature d'un traité de jumelage entre les villes de Lecce et Dakhla

La ville italienne de Lecce et la wilaya sahraouie de Dakhla ont signé un traité de jumelage visant à "raffermir la relation d'amitié" entre les deux villes, a rapporté hier l'agence de presse sahraouie (SPS).

Le protocole signé par le ministre sahraoui des Affaires étrangères, Mohamed Salem Ould Salek, et le président de la province de Lecce, Antonio Gabellone s'inscrit dans le cadre de la "consolidation de l'amitié et de la paix entre l'Italie et la République sahraouie", précise la même source.

Il vise également à renforcer la "coopération commune pour le développement des relations culturelles et humaines entre les deux villes".



## Les flammes ravagent 500 hectares de forêt à Guelma



Environ 500 hectares de la forêt de Houara située dans la commune de Béni Mezline (20 km au nord-est de Guelma) ont été la proie des flammes d'un incendie dévastateur déclaré en fin de semaine, ont indiqué samedi les services de la Protection civile. Trois jours de "combat sans répit contre les flammes attisées par la chaleur et les vents" ont été nécessaires pour venir à bout de cet incendie qui a pris mardi et n'a été éteint que jeudi, premier jour de l'aïd, a précisé la même source. 150 sapeurs-pompiers et 17 véhicules anti-incendie assistés par les colonnes mobiles des deux wilayas de Souk Ahras et Annaba ainsi que par 40 forestiers et 9 véhicules de la conservation des forêts et les moyens de plusieurs communes et directions ont été mobilisés pour la circonscription de cet incendie, a ajouté la même source. Des peuplements de pins d'Alep, d'eucalyptus, de chênes-lièges et de broussailles ont été détruits dans ce feu, ont encore souligné les services de la Protection civile qui ont fait état également plusieurs incendies ayant fait 11 blessés.

## La fibre optique arrive à Naâma

Plusieurs localités dans la wilaya de Naâma seront reliées prochainement par fibre optique, indique la direction locale de la poste et des technologies de l'information et de la communication (P-TIC).

Ce projet, dont les études ont été finalisées, vise à améliorer la qualité des prestations (téléphonie fixe et Internet à haut débit) à travers les localités relevant des communes de Asla, Sfisifa et El-Kasdir, a ajouté la même source.

Ces nouvelles liaisons en fibre optique vont également relier les différentes localités de la wilaya et celles des wilayas limitrophes, a souligné le directeur du secteur ajoutant que ce projet, mené en collaboration avec les collectivités locales, permettra une meilleure couverture du réseau des TIC, notamment dans les régions éloignées.

En parallèle, un autre projet de système de nœud multiservices (MSAN) sera opérationnel avant la fin de l'année en cours, dans le cadre de la modernisation du réseau, à travers les communes de Naâma, Mécheria et Ain-Sefra, a ajouté M. Mohamed Boukhari.



## Des voleurs rendent leur butin et... s'excusent

La directrice d'une ONG à Los Angeles a vécu une histoire ahurissante. C'est vendredi dernier, aux alentours de 22h30, que Candy Stallings a reçu un appel de la compagnie chargée de la sécurité. Un appel qui la prévenait que des personnes s'étaient introduites dans l'établissement de son ONG. "Je suis allée jusqu'au bureau et je sentais que quelque chose de terrible était arrivé" a-t-elle déclaré relayée par ABC News. "Personne ne s'est jamais introduit dans notre établissement parce que nous avons un système de sécurité efficace et nous prenons soin de bien fermer les portes" a-t-elle ajouté. Sur place, elle aperçoit que de nombreux effectifs sont déployés : un hélicoptère de la police survole les environs pour voir s'il y a des mouvements suspects et des agents de police sont présents sur place avec une unité canine. Lorsqu'elle est entrée dans son établissement, Candy Stallings a remarqué que de nombreuses choses manquaient : des tours d'ordinateurs, des ordinateurs portables, des livres pour enfants et divers matériaux. Les investigations de la police ont débuté quelques heures plus tard et elle a été priée de rentrer chez elle. Mais, dans la nuit, Candy Stallings a reçu un second appel de la police signalant d'autres mouvements suspects. "J'ai eu un appel de la part de la police qui m'a directement dit de revenir sur place parce qu'une activité suspecte a été aperçue. Là, c'en était trop" a-t-elle expliqué. De nouveau sur place, Candy Stallings a été témoin d'une scène incroyable. "Il y avait un panier avec les ordinateurs volés, les portables, tout était là" a-t-elle certifié. "Quand j'ai regardé dans le panier je me suis dit c'est notre matériel qui vient de nous être volé. Ça

n'a aucun sens. Pourquoi est-ce qu'ils le ramèneraient ? [...] Et ensuite, un officier de police a trouvé un petit mot placé à l'intérieur d'un ordinateur portable" a-t-elle ajouté. Voici ce qu'on pouvait lire sur cette note laissée par les voleurs : "Nous n'avons aucune idée de ce que nous faisons. Voici vos affaires. Nous espérons que vous continuerez à faire du bien à ceux que vous aidez. Dieu vous bénisse". Si la note en question comporte quelques petites fautes d'orthographe, Candy Stallings a effectué une copie et compte même l'encadrer. L'original, lui, a été emmené par la police pour de plus amples investigations. Les cambrioleurs en question auraient donc eu un moment de lucidité en s'apercevant que l'établissement qu'ils venaient de dérober était une ONG caritative venant en aide aux personnes victimes d'abus sexuels. Comme quoi, même les voleurs ont un cœur et une conscience.

D  
i  
x  
i  
t



## Bouabdallah Ghlamallah :

"Plus de 300 imams africains, notamment de pays du Sahel, ont été formés dans des instituts algériens.

Ces imams ont reçu la même formation que leurs collègues algériens. Des imams africains sortent chaque année des instituts nationaux algériens.

Le nombre de ces imams est appelé à augmenter après l'ouverture d'un institut à Tamanrasset en septembre prochain."

LES MAILLES DU FILET SE RESSERRENT À L'EST

# L'Algérie renforce son dispositif de sécurité avec la Tunisie

Le verrouillage de la bande frontière avec la Tunisie s'est encore accru ces derniers jours. Le dispositif de sécurité mis en place sur la bande frontalière de la wilaya de Tébessa, vient d'être renforcé par deux nouveaux escadrons des groupes des gardes-frontières (GGF) de la Gendarmerie nationale, a rapporté, samedi, l'APS qui cite une source sécuritaire.

Selon cette source, ces deux escadrons implantés à Bekkaria et El-Kouif, seront encadrés d'ici le mois d'octobre prochain par la 5ème circonscription régionale des groupes gardes frontières, réalisée dans la localité d'El-Ouinet, qui devrait couvrir également les wilayas de Souk Ahras et El-Tarf. Cette structure, la deuxième du genre en Algérie, précise la source, devra assurer une formation pédagogique de qualité au profit des forces hélicoptées. Les mailles du filet se resserrent de plus en plus autour des terroristes, très actifs ces derniers temps de l'autre côté de la frontière tunisienne, des narcotrafiquants et toute la faune de contrebandiers qui sévit le long de cette région, se livrant à divers trafics qui menacent la sécurité du pays et la cohésion sociale. L'armée algérienne, elle, a renforcé le dispositif sécuritaire à la frontière avec la Tunisie depuis le récent attentat contre un convoi militaire tunisien près de Kasserine. L'incident s'était produit dans la zone montagneuse de Chaâmbi, proche des frontières algériennes. Une alerte suffisante pour amener les autorités algériennes à revoir le dispositif de sécurité le long de la frontière qui sépare les deux pays. Selon certaines sources, des hélicoptères de combat et des avions de chasse survolent sans interruption la frontière longue de près de mille kilomètres, qui s'étend sur les quatre grandes régions d'El-Tarf, Souk Ahras, Tébessa et El-Oued. Des territoires où des groupes armés islamistes activent pour des opérations visant l'extrême est et le sud-est algérien. La surveillance constante de cette bande frontalière a donné déjà les premiers fruits. Un communiqué du ministère algérien de la Défense nationale rendu publié récemment indique que deux véhicules tout terrain bourrés d'armes et de munitions, ont été saisis par une patrouille de l'armée algérienne à Djanet, dans la région d'Illizi, près de la frontière avec la Libye. Ce renforcement sécuritaire intervient alors que l'Algérie et la Tunisie coopèrent étroitement dans la lutte anti-terroriste. La visite officielle à Alger le 6 août dernier, du ministre tunisien des Affaires étrangères, Othman Jerandi, qui était accompagné d'une importante délégation sécuritaire a permis de renforcer davantage la coopération sécuritaire. Les deux pays se sont engagés à «déployer davantage d'ef-



Alerte aux frontières !

forts pour garantir la stabilité de la région», a souligné Mourad Medelci, le chef de la diplomatie algérienne, lors de la conférence conjointe qu'il a animée avec le ministre tunisien des Affaires étrangères à l'issue de la visite de ce dernier à Alger. Il a ajouté, à ce propos, que «la coopération sécuritaire est grandement bénéfique pour les deux parties et nous œuvrons à sa diversification et à son renforcement au regard de la conjoncture que traverse la Tunisie». Le chef de la diplomatie algérienne a rappelé qu'il a été décidé, à l'occasion de la visite de M. Larayedh en Algérie, de transformer la grande commission mixte algéro-tunisienne en commission "stratégique" de coopération entre les deux pays. Les moyens nécessaires sont mobilisés pour la coopération sécuritaire qui «a des objectifs précis mais aussi des lignes rouges à prendre en considération» a-t-il ajouté, en allusion au respect par l'Algérie du principe de non-ingérence dans les affaires internes des Etats « même s'il s'agit de pays voisins et frères ». Auparavant, le ministre de l'Intérieur, Daho Ould Kablia, a justifié le renforcement du dispositif déjà en place par suite de la dégradation de la situation en Tunisie. Selon Daho Ould Kablia, cette décision a été prise « en raison des troubles que connaît la Tunisie », indiquant qu'il y a un échange d'informations sécuritaires entre l'Algérie et les pays voisins, afin de lutter « contre les différents fléaux qui menacent la sécurité et la stabilité de la région, notamment le terrorisme et la contrebande sous toutes ses formes ». La coopération sécuritaire tout azimut qui se développe et s'in-

tensifie entre l'Algérie et la Tunisie, témoigne de la volonté politique des deux pays d'assurer la stabilité et la paix dans cette région soumise à certaines influences depuis la révolution de jasmin, suivie de la chute du

colonel Kadhafi en Lybie. Deux événements qui ont ouvert la boîte de Pandore, déstabilisant davantage toute la région où terrorisme, trafics en tous genres et crime organisé ont trouvé un terreau pour prospérer. S. B.

## SOUS LA PLUME

### Parer au danger commun

PAR SORAYA HAKIM

Tébessa est la ville de la contrebande par excellence. C'est aussi de la contrebande que vivent ses habitants, un gagne-pain qui se transmet de génération en génération. Aussi les « événements » de Tunisie sont venus contrarier tous les plans et les 297 km de frontières sont maintenant renforcés par des brigades de la Gendarmerie nationale et des forces hélicoptées. Le business va en prendre un sacré coup, maintenant que les points de frontières sont gardés en permanence, mais nécessité fait loi. La bande frontalière doit être sécurisée au maximum pour déjouer les incursions de nature à porter atteinte à l'intégrité nationale. Le danger est réel et il est à nos portes. Les contrebandiers qui connaissent la topographie du terrain trouveront toujours la faille pour acheminer leurs marchandises malgré le risque des peines encourues qui sont très lourdes. Aujourd'hui les services de sécurité ont la double mission d'avoir un œil sur les contrebandiers qui saignent l'économie du pays d'une part et des

groupes djihadistes qui perpétuent des attentats sur le territoire national d'autre part, ce qui n'a en rien diminué le flux des touristes qui ont franchi dans les deux sens les trois postes frontaliers. Les crises libyenne et malienne ont fait de nos frontières un véritable gruyère. Les attentats de Tamanrasset et Tiguertourine en sont la preuve par neuf. Echaudée, l'Algérie prend les devants et fait cause commune avec la Tunisie, pays voisin, car ils ont décidé de renforcer leur coopération terroriste. L'Algérie depuis la décennie noire a acquis une certaine expérience. Si l'objectif commun est de mettre hors d'état de nuire, un groupe affilié à Al Qaïda retranché dans les monts Chaâmbi, jouxtant la frontière algérienne, la politique doit être commune sur tous les plans car depuis les révoltes arabes la situation sécuritaire est vulnérable. Aussi la Tunisie attend beaucoup de l'Algérie qui durant la colonisation a eu son soutien. Lui renvoyer l'ascenseur n'est qu'un juste retour des choses. S. H.

Les services de sécurité ont la double mission d'avoir un œil sur les contrebandiers qui saignent l'économie du pays d'une part et des groupes djihadistes qui perpétuent des attentats sur le territoire national d'autre part...

## TRAFIC AUX FRONTIÈRES ALGÉRO-LIBYENNES

# Carburant contre or

*Les contrebandiers de carburant procèdent, ces derniers mois, à l'échange de carburant algérien contre des lingots d'or acheminés par des trafiquants libyens. On parle déjà de plus de 300 lingots d'un kg qui auraient été échangés entre les réseaux algériens et libyens. Pour acheter des produits alimentaires, des familles libyennes ont en effet été contraintes de brader leurs bijoux.*

PAR LOTFI ITOU

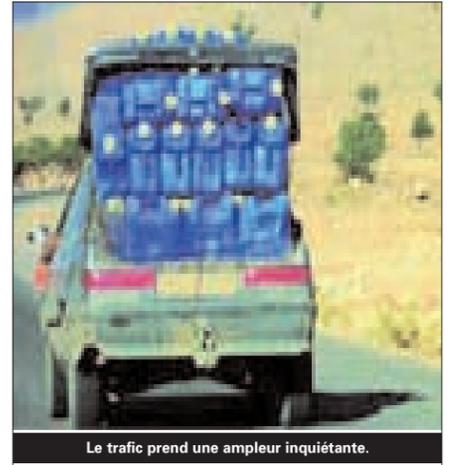
Autrefois, les réseaux de trafic ciblaient le Zaïre et la Côte d'Ivoire pour transférer de grosses quantités d'or aux trafiquants du Sahel. Désormais la tendance a changé après le renversement du régime libyen et les trafiquants ciblent désormais les lingots d'or libyens qui font aujourd'hui le bonheur des réseaux mafieux en activité au Sahel. En plus de la circulation inquiétante d'armes de guerre, les lingots d'or font le bonheur des réseaux. A Béchar, El Oued, Oued Souf et Illizi, les contrebandiers se sont enrichis. Les trafiquants algériens acheminent presque tous les jours des quantités de carburant vers la Libye, malgré la forte mobilisation des gardes-frontières relevant de la Gendarmerie nationale. Au début du mois d'août en cours, en l'espace de trois jours, plus de 15.000 litres de carburant ont été saisis par les GGF à Béchar et à Oued Souf. Ces grosses quantités de carburant étaient destinées à la Libye. Depuis plus de sept mois, les activités des contrebandiers se sont multipliées, car la demande de carburant

algérien est intéressante vu la situation actuelle des Libyens. En sept mois plus de 800.000 litres d'essence ont été confisqués par les gardes-frontières en partance vers la Libye, la Tunisie, le Mali et le Maroc. Lors de patrouilles sur la bande frontalière, les gardes-frontières de Béchar ont récupéré 96 bouteilles de liqueur et 190 jerricans contenant 5.700 litres de carburant destiné à la contrebande vers le voisin libyen. Ce n'est là qu'un simple exemple de ce qui se passe au niveau de la frontière algérienne. Chaque semaine, les GGF mettent la main sur des convois contenant plusieurs milliers de litres de carburant à destination de la Libye, le nouvel eldorado des contrebandiers. Autrefois, c'était à Tlemcen et Tébessa où le gros lot de trafic de carburant était concentré, mais depuis que la Libye est entrée en guerre les trafiquants ont opté pour ce pays voisin vu la grande demande affichée par les Libyens.

**Les réseaux marocains et tunisiens s'acharnent sur le carburant algérien**

En 2012, plus d'un million et demi de

litres de carburant algérien destiné à la contrebande a été récupéré, grâce à la vigilance des GGF du 1<sup>er</sup> groupement de Tlemcen. Ces grosses quantités étaient destinées aux trafiquants marocains. Du côté de Tébessa, durant la même année, près d'un million de litres de carburant, en partance vers la Tunisie, ont été saisis par les GGF. Ce regain de trafic témoigne de l'ampleur des dégâts. Les contrebandiers marocains, tunisiens et libyens, pompent sans arrêt du réservoir algérien avec la complicité de trafiquants algériens qui, en contrepartie reçoivent des quantités d'or, de la drogue, des armes, des cigarettes et des produits alimentaires. Dans ce contexte, les gardes-frontières de Sidi Boudjenane, Boukanoune, Abdallah et El Djorf à Tlemcen, ont récemment récupéré 132 jerricans contenant 3.860 litres de carburant. Toujours à Tlemcen, les gendarmes de la brigade de Hammam Bougherara ont récupéré un véhicule avec à son bord 100 bouteilles de liqueur en provenance du Maroc. Les gendarmes de la section de recherches de Tlemcen et de la brigade de Maghnia ont, de leur côté, interpellé une personne et



Le trafic prend une ampleur inquiétante.

saisi à son domicile à Maghnia, 2.219 cartouches de cigarettes de contrebande. A la frontière est du pays, les gardes-frontières d'El Kouif à Tébessa, El Tarf et les gendarmes de la brigade de Khedara à Souk Ahras, ont récupéré une camionnette avec à son bord 86 pneus et 32 jerricans contenant 576 litres de carburant destiné à la contrebande vers la Tunisie. D'autre part, les gardes-frontières de Souk Ahras et les gendarmes de Tébessa ont récupéré un fourgon, une motocyclette, 35 ballots de friperie et 42 jerricans contenant 774 litres de carburant destinés à la contrebande. Ces saisies ont lieu quotidiennement, en d'autres termes le carburant algérien est devenu une monnaie d'échange pour les réseaux mafieux qui s'enrichissent en portant atteinte à la sécurité et l'économie du pays. **L. I.**

MARCHE A AZEFFOUN

## Les citoyens dénoncent le terrorisme

PAR LOUNES BOUGACI

Il y avait plusieurs centaines de citoyens à avoir marché, hier matin, au chef-lieu de la daïra d'Azeffoun, 60 kilomètres au nord-est de la ville de Tizi-Ouzou. A 10 h, la placette située en face du siège de l'assemblée populaire communale d'Azeffoun (dans l'ancienne ville) était déjà prise d'assaut par les manifestants. Ils sont venus des quatre coins de la daïra d'Azeffoun et des autres localités limitrophes comme Ath Chafaâ, Aghrib, Azazga, Fréha... pour dire ensemble leur rejet de la terreur terroriste. La marche s'est ébranlée à dix heures et les manifestants ont par-

couru, dans le silence, les rues principales de la ville d'Azeffoun avant d'aboutir devant le siège de la daïra où a pris fin l'action, initiée la veille par un groupe de citoyens. Quelques manifestants qui se trouvaient au devant de la marche étaient munis de banderoles où ils ont tenu à exprimer leurs mots d'ordre comme : « Halte au terrorisme » et « Oui à la vigilance ». Des portraits des victimes de l'attentat de mardi dernier étaient également brandis par les présents. Au moment où se déroulait la marche silencieuse, les magasins, les cafés maures et l'ensemble des autres locaux abritant des activités com-

merciales étaient paralysés suite à l'appel à la grève ayant accompagné celui de la marche. C'était aussi le cas de tous les bureaux et des administrations locales qui n'ont repris le service qu'après la fin de la marche au niveau du siège de la daïra, sis à l'entrée ouest de ville d'Azeffoun. Devant le siège de cette administration locale, des prises de parole ont été improvisées. L'ensemble des intervenants ont abondé dans le même sens, à savoir condamner à l'unanimité et avec fermeté l'action terroriste de mardi dernier ayant jeté l'émoi au sein de la population locale qui ont pourtant passé un mois de Ramadhan dans la

sérénité totale et qui s'apprêtait à célébrer la fête de l'Aid el Fitr, également, dans la liesse. Mais la fête a été gâchée et la région endeuilée par un attentat ayant provoqué la mort de trois policiers et fait des blessés sans compter le traumatisme qu'une telle action peut occasionner à la population qui ne s'y attendait guère, compte tenu de la longue période d'accalmie ayant prévalu à Azeffoun. Rappelons que l'attentat de mardi dernier à Azeffoun a fait suite à deux autres ayant visé les forces de l'ANP. L'un s'était produit la veille à Ait Yahia Moussa (dans la daïra de Drâa El Mizan) et avait fait deux blessés. Quant au troisième, il avait fait un mort à Yakouren, près d'Azazga durant la même semaine. **L. B.**

### Fin de cavale pour les autostoppeurs agresseurs à Bir El-Djir...

Un citoyen se rendant d'Oran vers Bir El-Djir à bord de son véhicule a embarqué sur son chemin quatre autostoppeurs. Arrivés à hauteur de la station-services de Belmansour ces derniers l'ont dépossédé de sa voiture à bord de laquelle ils ont pris la fuite. Les recherches entreprises par les gendarmes d'El-Kerma ont conduit à l'interpellation de trois des mis en cause à bord dudit véhicule.

### ...et récupération d'une voiture volée à Souk Ahras

Quatre citoyens dont trois membres d'une même famille, à bord d'un véhicule ont été agressés par cinq individus pour ensuite briser les vitres au moyen de barres de fer, avant de les déposséder de leur moyen de locomotion. Alertés, les gendarmes du groupement territorial ont retrouvé le véhicule stationné devant un domicile dans la commune de Hannecha. Ce dernier a avoué avoir commis le vol avec quatre membres de sa famille pour se venger des occupants dudit véhicule qui se seraient présentés une heure auparavant à son domicile avec d'autres individus à bord d'un second véhicule, dans l'intention de voler son cheptel. Une enquête a été ouverte par la brigade de Gendarmerie nationale de Hannecha.

### 300 ovins volés à Djelfa retrouvés à Tagherast

La brigade de la Gendarmerie nationale de Douis a reçu un appel téléphonique d'un éleveur dénonçant le vol de trois cents ovins de son étable située à Tramdja, commune de Douis (Djelfa). Les recherches entreprises par les gendarmes de ladite brigade ont abouti à la récupération du cheptel volé qui a été trouvé abandonné à hauteur de la forêt Tagherast, commune de Tadmit. **L. I.**

### Saisie d'un fusil de chasse détenu illégalement à Tebessa

Agissant sur renseignements et en vertu d'un mandat de perquisition, les gendarmes de la section de recherches de Tébessa ont interpellé une personne et saisi en son domicile au chef-lieu de wilaya, un fusil de chasse avec 310 cartouches, douze kilos de chevrotine, cinq kilos de pulvérisé, ainsi qu'un appareil de bourrage de cartouches.

### Sept personnes sous les verrous pour création de lieu de débauche à Ghardaïa

Agissant sur renseignements, les gendarmes de la brigade de Beni Yazguen à Ghardaïa ont interpellé dans une habitation en bordure de la RN01 à El Atteuf, sept personnes, dont quatre femmes, pour création d'un lieu de débauche. **L. I.**

### TRAFIC DE DROGUE ET PSYCHOTROPES

#### Arrestation de 2 personnes en possession de kif traité à Oran...

Agissant sur renseignements, les gendarmes de la brigade de Sidi Bachir ont interpellé à hauteur de l'université Belkaid, commune de Bir-El-Djir à Oran, deux personnes à bord d'un véhicule en possession de 172 kilos de kif traité.

#### ...et 3 personnes interpellées à BBA pour détention de psychotropes

Les gendarmes de la section de recherches de Bordj Bou-Arredj ont présenté devant le procureur de la République trois personnes, pour détention et commercialisation de psychotropes. Elles ont été placées sous mandat de dépôt. Rappelons que les gendarmes de ladite unité avaient interpellé au village El Maâza, commune d'El Ach, les mis en cause qui étaient en possession de 29.280 comprimés de psychotropes. **L. I.**

LE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE N'ARRIVE PAS À DÉCOLLER

# Les raisons d'un retard technologique

*Le paiement électronique n'arrive pas encore à se frayer un chemin. Ce mode de paiement qui devait initialement se développer vu les bouleversements technologiques de ces dernières années, n'a pas réussi son décollage.*

PAR FAYÇAL ABDELGHANI

Les transactions électroniques qui sont monnaie courante ailleurs sont presque inexistantes en Algérie. Le registre électronique en cours d'élaboration selon des responsables ne devrait être achevé que si les services des TIC seraient bien mis au point. Côté banques, une accélération de la mise en place de 1200 DAB (distributeurs automatiques de billets) avec 1 million de cartes bancaires est en soi un petit progrès malgré le retard dans la généralisation de l'opération un peu partout. Une source de l'Abef rassure néanmoins sur «les aspects techniques, organisationnels et de sécurisation du réseau qui ont été traités».

«Actuellement, nous comptons plus de 7,5 millions de porteurs de cartes dont les cartes interbancaires (CIB)», précise le délégué général de l'Abef. Mais jusque-là, la limite des retraits d'argent se compense par l'utilisation des chèques pour les grosses opérations de virement. Dans un



bilan fourni par les banques, il y a lieu de relever que 50% des cartes de paiement n'ont pas été retirées. L'objectif d'atteindre un million de CIB n'a pas encore été atteint. Même constat pour les achats en ligne, les utilisateurs ne disposent pas assez de marge du moment que rares sont les magasins et sites de commerces qui disposent d'un terminal de paiement électronique (TPE). Les résultats restent très modestes puisque le nombre de commerçants et autres prestataires de services disposant de TPE ne dépassent pas le millier. Les raisons de ce retard sont dues au

retard accumulé par la Satim (Société d'automatisation des transactions interbancaires et de monétique). Or la DG de la Satim promet «d'ouvrir le service aux porteurs de cartes dès la fin de l'année». Le bilan de la société de la monétique fait état de 800.000 détenteurs de CIB (carte interbancaire) et de 3000 TPE. Or, à ce stade, les contraintes réglementaires et techniques pèsent sur la fiabilité des projets de la monétique. Il est utile de rappeler que quelques initiatives de paiement en ligne d'Air Algérie et de Naftal restent les seules expériences qui ont été conduites avec plus

au moins de réussite. Toutefois, aucun achat de billet ou de bon de carburant ne peut s'effectuer avec la CIB. La responsable de la Satim trouve scandaleux «le fait de ne pas pouvoir acheter en dinars un billet d'avion par Internet en utilisant la carte CIB alors qu'on peut normalement le faire avec la carte VISA, dont le paiement se fait en devises». On promet donc que la généralisation des cartes de paiement et les transactions électroniques seront effectives dès 2014. Une échéance qui veut tout dire.

F. A.

AVEC 10 GW LES 26 ET 27 JUILLET DERNIER

## "Pic" historique de consommation d'électricité

PAR INES AMROUDE

Le "pic" de consommation en énergie électrique a atteint et dépassé les 26 et 27 juillet dernier un record historique de 10 gigawatts, indiquait, hier, un bulletin mis en ligne du Centre de développement des énergies renouvelables (CDER). Selon le CDER, "l'Opérateur du Système

électrique national a enregistré du 25 au 27 juillet des niveaux de consommation jamais atteints auparavant sur le réseau national interconnecté avec un record de 10,26 GW". L'appel de puissance maximal "matin" a enregistré trois records consécutifs pendant cette période (9787 MW le 25 juillet, 9798 MW le 26 juillet) et a

dépassé le seuil symbolique de 10 GW en atteignant 10036 MW le 27 juillet 2013 vers 14h, ajoute-t-on de même source. L'appel de puissance maximal "soir" a dépassé le seuil de 10 GW durant ces trois jours, souligne le CDER selon lequel "ce niveau historique de consommation a été atteint pour la première fois le 25 juillet

vers 21h avec 10028 MW et a été aussitôt dépassé, le soir du 26 juillet, avec 10262 MW de puissance appelée". Par ailleurs, ces appels de puissance ont dépassé de 623 MW et de 742 MW les niveaux établis et enregistrés en juillet 2012, soit une hausse respective de 6,6% et 7,8% pour l'appel de puissance maximal matin et



FEUX DE FORÊT

## 639 hectares ravagés en une semaine

639 hectares ont été ravagés par 173 feux de forêts à l'échelle nationale du 31 juillet au 6 août 2013, a-t-on appris dimanche auprès de la Protection civile. Les wilayas les plus touchées par ces feux sont Jijel (131 hectares), Tissemsilt (80 hectares) et Aïn Defla (73 hectares), a précisé à l'APS le chargé de la communication à la Protection civile, Nassim Bernaoui.

Le bilan des incendies de la première

semaine d'août porte ainsi les pertes forestières à 1.183 hectares depuis le 1er juin dernier, date du début de la saison estivale, a indiqué le même responsable. Les pertes en surface forestière du 31 juillet au 6 août ont dépassé celles enregistrées depuis le 1<sup>er</sup> juin au 30 juillet 2013 et qui étaient de 544 hectares.

"Cette hausse des pertes s'explique essentiellement par la canicule qui sévit

de temps à autre", a-t-il ajouté. Durant la même période, la Protection civile a également déploré la perte de 431 hectares de maquis à cause des incendies qui ont touché particulièrement les wilayas de Aïn Defla (89 hectares), Saïda (80) et Mostaganem (50). Ceci porte à 1.113 hectares les maquis dévastés par les feux depuis le 1<sup>er</sup> juin, a précisé M. Bernaoui

SOLIDARITÉ

## L'UGTA exprime son "soutien" aux travailleurs et au peuple tunisiens

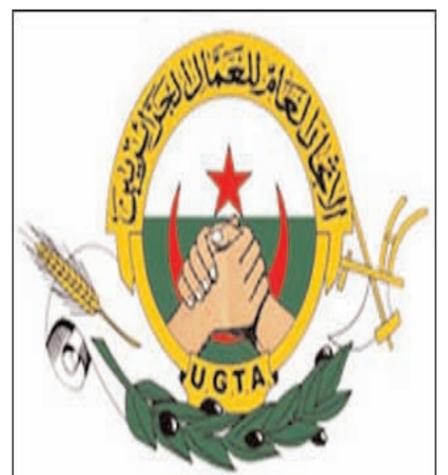
L'Union générale des travailleurs algériens (UGTA) a exprimé dimanche sa "solidarité" et son "soutien" aux travailleurs et au peuple tunisiens face à "la situation critique" que vit leur pays. "Les événements qui marquent la scène politique en Tunisie deviennent de plus en plus préoccupants", a relevé la centrale syndicale dans un com-

munié, soulignant que "face à cette situation critique que vivent nos frères et nos soeurs en Tunisie, l'UGTA exprime son soutien et sa solidarité à tous les travailleurs et au peuple tunisiens".

Evoquant l'assassinat du député Mohamed Brahmî, la centrale syndicale a condamné avec "la plus forte véhémence" l'assassinat de ce dirigeant politique tunisien, membre

de l'Assemblée constituante ainsi que les attentats terroristes commis contre l'armée tunisienne au mont Chaâmbi.

"L'UGTA apporte son soutien et sa solidarité à l'Union générale des travailleurs tunisiens (UGTT), dans ses actions pour la défense et la sauvegarde des valeurs démocratiques et républicaines de la Tunisie", ajoute le communiqué. APS



RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
WILAYA DE TIPASA  
DIRECTION DU LOGEMENT ET DES ÉQUIPEMENTS PUBLICS

## Avis d'attribution provisoire du marché

Nif : 099842019001818

En application des dispositions de l'article 49 alinéa 2 du décret présidentiel n° 10/236 du 07/10/2010 modifié et complété portant réglementation des marchés publics, il est porté à la connaissance de l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'avis d'appel d'offres national restreint, pour la sélection d'un maître d'œuvre pour réalisation du reste à réaliser d'un centre universitaire 4000 places pédagogiques à Tipasa

Lot n° 02 : monte-charges des 500 places pédagogiques

Paru dans les quotidiens « الوسط » en date du 30/06/2013 et « Midi Libre » en date du 30/06/2013 qu'à l'issue de l'évaluation des offres techniques et financières, le marché a été attribué provisoirement à l'entreprise désignée ci-après conformément aux paramètres suivants

Lots	Nif	Entreprise	MONTANT DA TTC	DELAI	CRITERES DE CHOIX
Lots n° 02 : monte-charges des 500 places pédagogiques	000516096960214	SARL - CEMA	3.200.000.00	30 JOURS	L'entreprise qualifiée techniquement la moins disante

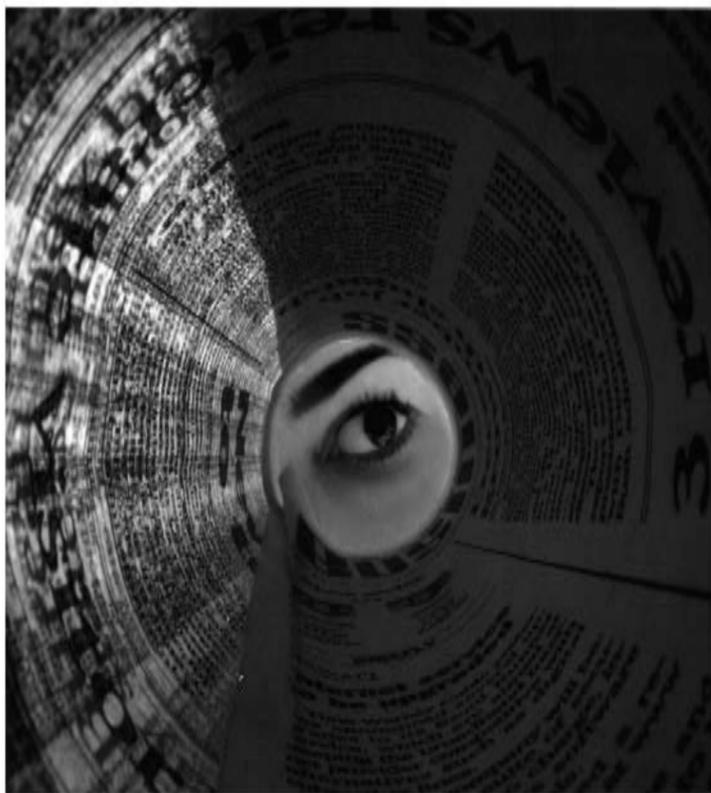
Conformément à l'article 125 du décret présidentiel n° 10/236 du 07/10/2010 modifié et complété portant réglementation des marchés publics, les autres soumissionnaires intéressés sont invités de se rapprocher de la direction

On du logement et des équipements publics au plus tard trois (03) jours à compter du premier jour de la publication du présent avis à prendre connaissance des résultats détaillés de l'évaluation des offres

Pour toute éventuelle contestation du choix, un recours peut être introduit auprès de la commission de la wilaya des marchés publique sise au siège wilaya cité administrative dans un délai de dix (10) jours à compter de la première parution du présent avis dans la presse ou le BOMOP et ce conformément aux dispositions de l'article 114 du décret présidentiel n° 10/236 du 07/10/2010 modifié et complété portant réglementation des marchés publics.

Midi Libre N° 1949 | Lundi 12 août 2013 - ANEP - 536 604

**MIDI**  
Quotidien national d'information Libre



L'INFO, RIEN QUE L'INFO

Adresse : 26, rue Didouche Mourad, Alger

Rédaction, Tél/Fax : 021.63.79.16, Tél : 0770.32.44.66, E-mail : redaction@lemidi-dz.com

Publicité : Tél/Fax : 021.63.79.14 publicite@lemidi-dz.com

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE GHARDAÏA

DIRECTION DU COMMERCE

NIF : 00034019004450

OPERATION N°: NF5.652.2.262.147.09.01

INTITULÉ : étude, réalisation et équipement d'une école de formation et de perfectionnement des agents de contrôle et de répression des fraudes.

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT

La DIRECTION DU COMMERCE de la Wilaya de Ghardaïa lance un avis d'appel d'offres national restreint pour la réalisation des travaux d'une école de formation et de perfectionnement des agents de contrôle et de répression des fraudes à Ghardaïa.

CRITERES D'ELIGIBILITE

Ne sont éligibles au présent appel d'offres national restreint que les entreprises ou groupement d'entreprises satisfaisant obligatoirement aux conditions minimales suivantes :

✓ Pour une entreprise seule :

- En matière de qualification et de classification professionnelles : Etre qualifiée en Bâtiment (Activité Principale) et classée à la catégorie 6 ou plus.
- En matière de références professionnelles : Avoir réalisé durant les 10 dernières années (attestation de bonne exécution délivrée par un maître d'ouvrages à l'appui) au moins un projet de catégorie « C ou Plus » défini suivant L'arrêté interministériel du 15 Mai 1988 modifié et complété

✓ Pour un groupement d'entreprises :

- En matière de qualification et de classification professionnelles : Chaque membre doit être qualifié en Bâtiment (Activité Principale) et classé à la catégorie 6 ou plus.
- En matière de références professionnelles : Chaque membre doit avoir réalisé durant les 10 dernières années (attestation de bonne exécution délivrée par un maître d'ouvrages à l'appui) au moins un projet de catégorie « C ou Plus » défini suivant l'arrêté interministériel du 15 Mai 1988 modifié et complété

Les entreprises satisfaisant à ces conditions pourront retirer le cahier des charges auprès de : de la DIRECTION DU COMMERCE RUE 05 JUILLET T.E.M GHARDAÏA

Contre remise d'un cheque bancaire certifié d'un montant de cinq mille Dinars Algériens (5.000,00 DA) libellé au nom du Trésorier de la wilaya de Ghardaïa ou remise d'un titre de versement du même montant auprès de la trésorerie de la wilaya de Ghardaïa.

Les soumissions constituées des offres techniques et financières accompagnées des pièces exigées ci-dessous, doivent être déposées auprès de : DIRECTION DU COMMERCE RUE 05 JUILLET T.E.M GHARDAÏA

, à la date correspondante au dernier jour de la durée de préparation des offres entre 8H00 et 13H00 de ce jour, Si le dernier jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, le jour de dépôt est reporté au jour ouvrable suivant entre 8H00 et 13H00.

L'ensemble du dossier de soumission qui doit être présenté par le soumissionnaire doit comprendre les documents, constituant l'offre technique et l'offre financière, énumérés ci-dessous :

I - Offre technique

N° des pièces	Désignation des pièces
01	Déclaration à souscrire, suivant modèle joint dans le cahier de charges, dûment rempli et signé
02	Caution de soumission, d'un montant supérieur à un pour cent (01 %) du montant en TTC de l'offre, émise par une banque de droit algérien ou la CGMP.
03	Copie légalisée du certificat de qualification et classification professionnelles en cours de validité : Catégorie 6 ou plus exigée en Bâtiment (activité principale)
04	Attestations de bonne exécution pour des travaux réalisés (copies légalisées)
05	Extrait du Registre de commerce (nouvelle immatriculation) ou les extraits des registres de commerce pour chacune des entreprises formant un groupement, (copie légalisée)
06	Bilan fiscal de l'entreprise (ou chacune des entreprises formant un groupement) des trois dernières années-2010-2011 et 2012, certifiés par le commissaire aux comptes et visés par les services des impôts (copies légalisées.)
07	Extrait de rôle en cours de validité, apuré ou avec échéancier ou le même document, le cas échéant, pour les membres d'un groupement, (copie légalisée)
08	Dossier parafiscal (Attestations de mises à jour en cours de validité CNAS, CASNOS et CACOBATH)
09	le Numéro d'Identification Fiscale (NIF) de l'entreprise ou les mêmes documents, le cas échéant, pour les membres d'un groupement, (copies légalisées)
10	Casier judiciaire du signataire de la soumission en cours de validité, (copie légalisée)
11	Attestation de dépôt des comptes sociaux pour les entreprises agissant en société, (copie légalisée)
12	Déclaration de probité dans le cahier de charges, dûment rempli et signé
13	Règlement de l'appel d'offre (instruction aux soumissionnaires)
14	Cahier de prescriptions spéciales (CPS) paraphé et signé
15	Statut de l'entreprise et protocole d'accord pour les groupements en précisant le chef de file qui doit être majoritaire et la part de chaque membre dans le groupement, (copies légalisées)
16	Note technique reprenant la méthodologie du travail à adopter par rapport au délai des travaux.
17	Décalé et planning prévisionnel des travaux.
18	Liste des moyens humains à déployer pour le projet avec diplômes et CV pour les cadres (DAS 2012 à l'appui), (copies légalisées)
19	Liste des moyens matériels à déployer pour le projet y compris les pièces justificatives (Cartes grises, facture d'achat ou réexpédié provisoire pour le matériel roulant, Factures d'achat pour le matériel non roulant, Contrat de location en cas de location et Contrat de leasing en cas de leasing)
20	Les références bancaires de l'entreprise (ou chacune des entreprises formant un groupement)

II - Offre financière

N° des pièces	Désignation des pièces
01	Lettre de soumission suivant modèle joint dans le cahier de charges dûment rempli et signé.
02	Bordereau des prix unitaires dûment rempli paraphé et signé
03	Détail quantitatif et estimatif dûment rempli paraphé et signé

Les offres techniques et financières devront être distinctes et contenues dans des plis séparés avec indication pour chaque pli « Offre technique » et « Offre financière ». Elles sont remises en un seul pli, sous double enveloppe dont celle de l'extérieure sera anonyme et ne doit contenir que la mention :

Soumission à ne pas ouvrir

Réalisation des travaux d'une école de formation et de perfectionnement des agents de contrôle et de répression des fraudes à Ghardaïa.

La durée de préparation des offres est fixée à 45 jours à compter de la date de la première publication de l'avis d'appel d'offres dans le BOMOP ou les quotidiens à diffusion nationale. La date de dépôt des offres est le dernier jour de la durée de préparation de l'offre, entre 8H00 et 13H00. Si le dernier jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, le jour de dépôt est reporté au jour ouvrable suivant entre 8H00 et 13H00.

La durée de validité des offres sera égale à la durée de préparation des offres augmentée de 3 mois, à compter de la date de dépôt des offres.

L'ouverture des plis se fera, le jour de dépôt des offres à 14h00, en séance publique en présence des soumissionnaires ou leurs représentants qui souhaitent y assister, au Siège de la DIRECTION DU COMMERCE de la Wilaya de Ghardaïa

Midi Libre N° 1949 | Lundi 12 août 2013 - ANEP - 536 610

PLUIES DILUVIENNES À BORDJ BADJI-MOKHTAR

# Effondrement total de 29 habitations

Les pluies diluviennes enregistrées ce week-end dans la région frontalière de Bordj Badji-Mokhtar, dans l'extrême sud du pays, ont provoqué l'effondrement total de 29 habitations et des dégâts à 103 autres, a affirmé dimanche le secrétaire général de la wilaya d'Adrar.

PAR RACIM NIDAL

Ce nouveau bilan a été établi par la commission locale chargée d'évaluer les dégâts causés par ces fortes chutes de pluies, sur la base d'un recensement effectué dans six des huit quartiers de la commune, a indiqué Abdelkader Bradai.

Au plan humain, le premier bilan, qui reste inchangé, fait état de 11 blessés, dont un gravement qui a été évacué vers l'hôpital de Reggane et placé en soins intensifs, les autres admis, dont les blessures sont sans gravité, sont rentrés chez eux après avoir reçu les soins nécessaires.

Les autorités de la wilaya ont procédé, avec le concours de l'ensemble des parties concernées, à la prise en charge des sin-



istrés par des dotations en tentes, literies, couvertures et en denrées alimentaires, a signalé le même responsable.

Sur la base d'un premier recensement, cent (100) aides rurales ont été mises directe-

ment à la disposition du président de l'Assemblée populaire communale (APC) de Bordj Badji Mokhtar pour les attribuer aux familles sinistrées, a ajouté M. Bradai.

Ces aides sont susceptibles d'être revues à la hausse, en fonction de l'évolution du recensement des habitations rurales endommagées, a-t-il assuré.

R. N.

CRUE DE OUED IHEGHI À TAMANRASSET

## Un enfant meurt emporté par les eaux

Un enfant âgé d'une dizaine d'années est mort emporté par les eaux en crue d'Oued-Iheghi qui traverse la route nationale N° 1 à 50 km de Tamanrasset, a-t-on appris dimanche auprès des services de la Protection civile. La victime a été emportée par les eaux de pluies en furie qui se sont

abattues samedi sur les monts de l'Ahaggar, alors qu'elle était descendue de voiture prêter main forte à son père pour libérer leur véhicule embourbé au milieu du lit de l'oued, ont indiqué des témoins oculaires, précisant que le père a réussi à s'agripper à un tronc d'arbre, avant que des citoyens ne viennent le sec-

ourir. L'enfant n'a pas eu cette chance et a été retrouvé, dimanche matin, sans vie cinq (5) kilomètres plus loin, par les éléments de la Protection civile déployés sur les lieux. Comme chaque année en cette période de l'année marquée dans cette région par une forte activité pluvieuse et orageuse, les services de la

Protection civile ont déclenché le plan d'urgence pour suivre la situation et intervenir le cas échéant.

APS

POSTES FRONTALIERS DE TÉBESSA

## Flux important de passagers

PAR RAYAN NASSIM

La direction régionale des Douanes à Tébessa a enregistré un flux de plus de 33.000 passagers nationaux et étrangers ayant emprunté, depuis le mois de juillet dernier, les trois postes frontaliers de la wilaya, a indiqué, hier, cette direction.

Plus de 16.000 parmi le nombre de ces passagers ont transité par ces postes en direction de la Tunisie, contre 18.000 personnes dans le sens inverse, souligne-t-on de même source, précisant que le poste

frontalier de Bouchabka, reste le plus important par ses moyens d'accueil, par rapport aux deux autres postes de Ras Layoun et d'El-Meridj. Le dernier poste de passage de Betita, dans la commune de Bir El-Ater, à plus de 90 km au sud de Tébessa, demeure le moins fréquenté par les transitaires, en raison de son éloignement. La direction régionale des Douanes a enregistré le passage de plus de 5.000 voitures de tourisme tous types confondus, en provenance de la Tunisie, qui ont passé, durant la même période, par les

mêmes postes de douane. La même direction a pris "les mesures adéquates" pour faciliter le transit des passagers nationaux et étrangers, utilisant les postes frontaliers de la wilaya. Ces chiffres ne tiennent pas compte du passage dans la région, en 2013, des ressortissants européens dont des Belges, des Anglais, des Autrichiens, des Français et des Polonais, venus dans le cadre de visites touristiques guidées organisées par des agences de voyage et de tourisme, note-t-on par ailleurs à la direction locale du tourisme. R. N.

BOUMERDÈS

## Cinq blessés dont une jeune fille dans un attentat à Baghlia

PAR TAHAR OUNAS

Quatre gendarmes ont été blessés, hier, dans un attentat à la bombe survenu dans la commune de Baghlia à une cinquantaine de km à l'est du chef-lieu de la wilaya de Boumerdès, a-t-on appris de source crédible. L'engin meurtrier, dissimulé sur la bordure de la route à la sortie est de la ville, a été actionné à distance au passage d'une patrouille de la Gendarmerie nationale. Le bilan fait état

de quatre éléments dudit corps blessés ainsi qu'une jeune fille de passage au moment de l'explosion, ajoute la même source. Les gendarmes ont été évacués à la polyclinique de la ville tandis que la jeune fille a été admise aux urgences de l'EPH Nedir-Mohamed de Tizi-Ouzou. Cet attentat intervient au moment où la population de la Kabylie maritime marchait, hier, contre le terrorisme suite à l'attentat qui avait fait trois morts parmi des policiers à

Azzefoune. Par ailleurs, trois terroristes de l'ex-GSPC ont été abattus dans la nuit de mercredi à jeudi dernier dans la commune de Keddara à une trentaine de km au sud-est du chef-lieu de la wilaya de Boumerdès, apprend-on de source locale. Les acolytes de Droukdel s'approprièrent, selon la même source, à lancer une série d'attaques contre l'armée dont le campement situé sur les hauteurs de ladite localité surplombe les monts et maquis de Bouzegueza. T. O.

ACCIDENTS DE LA CIRCULATION

## 14 morts et 451 blessés en une semaine

Quatorze personnes ont trouvé la mort et 451 autres ont été blessées dans 357 accidents de la route survenus entre le 30 juillet et le 05 août, indiquait, hier, un communiqué de la Direction générale de la Sûreté nationale (DGSN).

L'élément humain vient en tête des principales causes de ces accidents avec un taux de 93,83 %, à l'excès de vitesse, aux dépassements dangereux, au non respect de la distance de sécurité et la non maîtrise du véhicule, ajoute la même source.

La wilaya de Sétif occupe la première place avec 20 accidents suivie de la wilaya de Bordj Bou Arreridj avec 16 accidents et de M'sila avec 14 accidents.

La DGSN a appelé les usagers de la route à faire preuve de vigilance et à respecter le code de la route pour réduire le nombre des accidents de la circulation et préserver la sécurité de tous.

MÉDÉA, ALIMENTATION  
EN EAU POTABLE

## Perturbations à Ouzera et Ksar el-Boukhari

Des perturbations dans l'alimentation en eau potable sont signalées depuis quelques jours dans plusieurs quartiers des localités de Médéa, Ouzera et Ksar-el-Boukhari, suite à une panne technique au niveau du barrage de Ghrib et des piquages illicites sur la conduite Berrine-Ksar-el-Boukhari, a-t-on appris auprès des responsables de l'Algérienne des eaux.

La ville de Ksar-el-Boukhari, sud de Médéa, qui compte près de 70.000 résidents, est la plus affectée par ces perturbations qui durent depuis une quinzaine de jours, engendrées, d'après les responsables de l'ADE, par des piquages illicites opérés par particuliers sur la conduite principale d'eau potable qui alimente cette agglomération à partir de Berrine, dans la wilaya de Djelfa.

Ces agressions répétées sur le réseau de distribution d'eau potable de la ville de Ksar-el-Boukhari privent cette dernière d'une bonne partie du quota d'eau qui lui est destiné, estimé à près de 17.000 m<sup>3</sup>/jour, a indiqué le directeur de cet organisme, Ali Kara Abdelazziz, signalant que le tiers seulement de cette quantité, soit 5000 M3 arrivent à destination des foyers de la région. Des camions citernes assurent provisoirement l'approvisionnement des quartiers touchés par ces perturbations, comme solution palliative à ces perturbations, en attendant l'entame des travaux de réparation sur cette conduite d'eau principale, qui devraient intervenir dans les tous prochains jours, a-t-il indiqué.

Une panne technique au niveau de la station de pompage du Barrage de Ghrib, dans la wilaya de Ain-Defla, qui assure 65 % de l'eau potable destiné à la ville de Médéa et dix autres communes du centre de la wilaya, dont celle d'Ouzera, est à l'origine de l'arrêt "momentané" du pompage d'eau vers les foyers des communes de Médéa et de Ouzera, ajoute-t-on de même source.

Une équipe de techniciens tente, depuis deux jours, de réparer cette panne, a fait savoir le responsable, assurant que l'alimentation normale des quartiers reprendra dans les prochaines heures.

LAGHOUAT

## Distribution de 320 kits solaires prochainement

Quelque 320 kits solaires seront distribués prochainement pour équiper des foyers en zones rurales de la wilaya de Laghouat, dans le but d'y améliorer le cadre de vie du citoyen, a-t-on appris auprès de la conservation des forêts. Ce quota, qui entre dans le cadre du Fonds national de développement des régions du Sud et confié à l'entreprise algérienne de génie rural (EAGR), représente 170 unités du programme 2011 et 150 unités de 2012, ajouté à 70 autres distribuées récemment à leurs bénéficiaires, selon la même source.

Les habitants des zones rurales vont prochainement bénéficier aussi de 196 kits solaires visant à contribuer à la préservation des zones de pacage et au développement de l'élevage, une opération qui est actuellement en phase de préparation des cahiers de charge et des procédures liées au lancement des appels d'offres, a ajouté la même source.

Dans le même cadre, il sera procédé à l'équipement de sept puits pastoraux et l'exploitation de leurs à l'aide de l'énergie solaire, afin de contribuer à l'amélioration du cadre de vie dans les régions concernées, selon la même source.

Il est attendu, par ailleurs, le lancement des travaux de réalisation de 300 km d'électrification rurale, destinés à répondre aux besoins de 70 périmètres agricoles à travers la wilaya, après avoir réceptionné un programme de 130 km dans sept communes et qui a touché 178 puits. Ce qui va permettre de créer de nouvelles exploitations agricoles. Bien qu'ayant bénéficié de grands projets, durant les dernières années, dans le secteur agricole, la wilaya de Laghouat demeure en quête de programmes d'urgence, notamment en matière d'électrification rurale, en raison de sa vocation essentiellement agro-pastorale, selon les services de la wilaya.

APS

ORAN, MODERNISATION DU PORT

# Les responsables sommés de concrétiser le programme

*Le wali d'Oran a insisté sur l'éradication de la partie précaire qui altère l'aspect urbanistique du port, proposant la réalisation d'espaces de repos dotés de commodités nécessaires au profit des voyageurs et de leurs familles.*

PAR BOUZIANE MEHDI

Le wali d'Oran, Abdelmalek Boudiaf, a insisté sur l'impérative nécessité de concrétiser et ce dans les plus brefs délais, le programme de modernisation et de développement du port d'Oran toujours à l'arrêt.

En effet lors d'une réunion d'évaluation de la commission de wilaya chargée de faciliter les mesures et les conditions d'accueil de la communauté algérienne venue de l'étranger, le chef de l'exécutif a souligné que le port d'Oran a bénéficié d'un programme de développement, "mais rien n'a été réalisé sur le terrain à ce jour", a-t-il déploré, sommant les responsables de cette importante infrastructure à mettre au point et concrétiser ce programme. Il a souligné, dans ce sens, qu'il œuvre à lever les contraintes rencontrées par ce projet. M. Boudiaf a insisté, dans ce domaine, rapporte l'APS, sur l'éradication de la partie précaire qui altère l'aspect urbanistique au port, proposant la réalisation d'espaces de repos au profit des voyageurs et leurs familles dotés de commodités nécessaires.

Sur le plan organisationnel, le chef de l'exécutif de wilaya a rappelé les facilités prises pour l'accueil des émigrés en cette période, notamment le couloir vert.

Concernant l'aéroport international Ahmed-Ben-Bella d'Oran, le wali a indiqué qu'il doit également être développé, tout en signalant que des opérations dans ce sens sont en cours.



Des membres de la commission ont souligné que la première phase de l'opération d'accueil de la communauté algérienne résidant à l'étranger s'est déroulée dans de bonnes conditions.

Ainsi, le directeur de la Protection civile a souligné que ses services n'ont relevé aucune difficulté en cette période, faisant remarquer une légère hausse du nombre d'interventions au niveau du port et de l'aéroport par rapport à l'année dernière.

Ces mêmes services ont mené 54 interventions à l'aéroport d'Oran et 41 au port où a été enregistré 11

blesés. Ces interventions ont eu lieu surtout dans des cas d'épilepsie et de problèmes respiratoires à cause de la canicule, a-t-on indiqué.

Le directeur des Transports a affirmé que la durée de formalités d'entrée et de sortie a été réduite de 3 et 4 heures à deux heures et demi.

Les intervenants ont été unanimes à insister sur la nécessité d'intensifier les efforts entre secteurs pour organiser la deuxième phase qui concerne le retour des émigrés au pays de leur résidence.

B. M.

OUARGLA, OFFICE DE PROMOTION ET DE GESTION IMMOBILIÈRE

## Attribution de 581 logements publics locatifs

Cinq cent dix-huit (518) logements de type public locatif (LPL) ont été attribués mardi à leurs bénéficiaires dans la commune de Ouargla, sous la supervision de l'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI), a-t-on constaté. Cette tranche s'inscrit dans le cadre d'un programme de 2.140 logements de même type projetés sur le territoire de la wilaya et piloté par l'OPGI, ont indiqué les responsables de cet organisme. Ces logements, implantés à la cité En-Nasr, ont été attribués en présence des représentants de la daïra, de l'OPGI et de l'Assemblée populaire communale d'Ouargla, ainsi

qu'en présence d'un huissier de justice et des bénéficiaires, sachant que la liste définitive des bénéficiaires a été élaborée après étude approfondie des recours.

Un autre quota de plus de 100 LPL sera attribué prochainement au niveau de cette commune, a-t-on indiqué.

Dans le même cadre, 700 unités de même type seront attribuées dans la daïra de Touggourt, et réparties sur les communes de Touggourt, Nezla, Zaouia El-Abidia et Tebesbest, ont annoncé les responsables de l'OPGI. Des quotas de LPL ont déjà été attribués cette année à leurs bénéficiaires dans la commune de Rouissat

(242 unités), les daïras de N'goussa (100), Taïbet (80), Sidi-Khouïled (70), El-Hedjira (54) et Mégarine (30), ainsi que les communes de Bennacer (20), Hassi Ben Abdallah, M'naguer, Blidet-Amor et Sidi Slimane (10 chacune), a-t-on rappelé.

Le secteur de l'habitat a bénéficié d'un programme de près de 3.000 logements destinés à la résorption de l'habitat précaire, répartis sur l'ensemble des daïras de la wilaya et dont les listes des bénéficiaires seront rendues publiques prochainement, selon les responsables de l'OPGI de Ouargla.

APS

OUARGLA, ELEVAGE CAMELIN

# Une race exposée à diverses menaces

*Le dromadaire, élevé sur toute l'étendue de la zone saharienne, est exposé à diverses menaces, victime à la fois des bourbiers non traités laissés par des entreprises pétrolières, les chiens errants et les accidents de tout genre, a-t-on appris de l'Association des éleveurs de chameaux de la région de Hassi Messaoud à Ouargla.*

"**C**es menaces ont conduit à la perte d'un nombre important de ce bétail, estimé entre 60 et 70%", a-t-on souligné.

L'association tire la sonnette d'alarme concernant ce type d'élevage, source de vie, puisque ce bétail constitue à la fois un capital, un moyen de transport et une source de nourriture.

## Les bourbiers déciment le cheptel camelin

Le principal danger au quotidien pour les troupeaux dans le grand Sud demeure les bourbiers laissés par les compagnies pétrolières, suite aux opérations de forage effectuées et que les bêtes prennent malencontreusement pour des puits d'eau, à indiqué à l'APS Mohamed B. (54 ans) éleveur de camelins.

Ce dernier a révélé au passage que l'un de ses amis a perdu dernièrement 11 bêtes, d'un coup, après avoir ingurgité des substances toxiques dans un puits abandonné.

Ces bourbiers laissés à l'air libre et non traités causent des pertes sèches aux éleveurs de la région, estimées l'an passé à près de 30% du troupeau, selon le président de l'association des éleveurs Lakhdar Ledhfari.

Des efforts sont pourtant consentis par l'entreprise nationale Sonatrach pour l'élimination de ses bourbiers, mais vu leur grand nombre, "cela reste insuffisant et l'opération va demander du temps", a confié un responsable de l'environnement au niveau d'une filiale de Sonatrach.

Et de préciser à l'APS que des disposi-



tions ont été prises pour diminuer le phénomène, en mettant des clôtures autour des anciens bourbiers et que, désormais, les bourbiers seront traités selon un procédé qui va permettre aux nappes toxiques de s'évaporer dans l'air. Dans ce contexte, la secrétaire d'Etat chargée de l'environnement, Dalila Boudjemaa, avait insisté, lors de sa dernière visite dans la commune de Hassi Messaoud, sur la nécessité de contrôler les résidus pétroliers et d'appliquer des mesures coercitives à l'encontre des entreprises pétrolières contrevenantes.

## Les chiens errants, l'autre cauchemar des éleveurs de camélidés

Les chiens errants sont l'autre danger qui guette les camélidés, car s'attaquant aux petits chamelons, empêchant ainsi le renouvellement de l'espèce et provoquant des pertes considérables aux troupeaux ; des dégâts estimés à hauteur de 10%, selon l'association précitée.

Pour sa part, la commune de Hassi Messaoud a mis en place un plan d'urgence pour éradiquer ce fléau qui menace les éleveurs, mais l'absence de munitions a retardé son application sur le terrain, a indiqué à l'APS le président de l'Assemblée populaire communale, Yacine Ben Saci.

## Les accidents de la route, véritable menace pour la richesse cameline

Les accidents de la route occasionnent également des pertes au cheptel camelin, avec des pertes estimées entre 5 et 10%.

"Il y a cinq mois, un bus de voyageurs avait écrasé 6 chameaux sur le tronçon reliant Touggourt à Hassi Messaoud", a indiqué un éleveur rencontré dans le bureau de l'association.

"Vu ces multiples dangers, une douzaine d'éleveurs ont dû abandonner cette activité et ont préféré vendre leurs troupeaux plutôt que de prendre des risques, a indiqué le représentant de l'association des éleveurs de camélidés de la région de Hassi Messaoud.

L'association, créée en 1993 et qui avait reçu le premier prix de la reproduction, lors du Salon national du dromadaire de 2012, compte 182 éleveurs et recense quelque 4.800 têtes de bétail.

Elle s'attèle à inciter les éleveurs à poursuivre et pérenniser cette activité ancestrale qui constitue la richesse et la ressource quasi principale des populations de cette région du pays, à travers de nouvelles techniques d'élevage et aussi un meilleur suivi vétérinaire.

B. M. /APS

EL TARF, AU 3<sup>E</sup> JOUR DE L'AID EL-FITR

## Les boulangeries toujours fermées

**A**u troisième jour de la fête de l'Aïd el-Fitr, la pénurie de pain se poursuit à El-Kala, ville côtière située à l'est du chef-lieu de la wilaya d'El-Tarf, a-t-on constaté samedi. Cette situation, normale, en période de célébration de fêtes religieuses notamment, semble se prolonger cette année, au-delà des deux jours de fête.

Depuis la veille de cette célébration, mercredi, de nombreux consommateurs ne faisaient que sillonner la ville en quête de la baguette de pain qui demeure

introuvable. Contrairement à El-Kala ville, le chef-lieu de wilaya où certains vendeurs à la sauvette proposent du pain, à 15 DA la baguette, semble souffrir moins de cette situation. Les boulangers, en dépit du planning de permanences annoncé la veille de l'Aïd, n'ont pas tenu, cette année encore, leurs engagements, ont déploré des citoyens qui affirment que durant les deux premières journées de l'Aïd, leurs rideaux sont restés fermés et le peu de pain disponible était proposé à 25 DA l'u-

nit. Désappointés, certains ont, néanmoins, fini par emporter quelques baguettes chez eux, alors que d'autres, rechignant, ont affirmé que la galette faite à la maison saura combler au mieux ce manque conjoncturel. De leur côté, des boulangers ont indiqué que le manque crucial de main-d'œuvre locale pose problème à chaque fois en raison du départ en congé des employés. APS

TISSEMSILT, INSERTION  
PROFESSIONNELLE

1.728

**bénéficiaires du  
dispositif d'aide**

Quelque 1.728 jeunes ont bénéficié du dispositif d'aide à l'insertion professionnelle dans la wilaya de Tissemsilt depuis le début de l'année en cours, a-t-on appris auprès de la Direction locale de l'emploi.

Des universitaires ayant achevé leur formation ont bénéficié de 219 postes d'emploi dans le cadre de contrats de l'insertion des diplômés, tandis que 909 postes ont été octroyés pour des diplômés des centres de formation professionnelle ainsi que 600 d'autres postes pour des personnes sans aucun niveau scolaire dans le cadre des contrats de (formation-insertion).

Ces jeunes ont été orientés vers des chantiers et ateliers de travail en plusieurs domaines tels que la maintenance, l'assainissement et l'embellissement urbain des communes de la wilaya, a indiqué la même source.

La majorité de ces postes d'emplois ont été destinés au secteur économique public et privé, d'autant plus que les besoins de l'administration sont satisfaits, a-t-on ajouté.

La Direction de l'emploi a enregistré également l'insertion de 168 jeunes de la wilaya dans le cadre de contrats de travail aidé répartis sur le secteur économique public et privé, notamment l'unité de l'Algérienne des eaux, l'antenne de l'Office national de l'assainissement et l'entreprise sonelgaz et des pharmacies.

En ce qui concerne les contrats de la formation professionnelle, 194 jeunes ont suivi des formations dans certaines spécialités liées aux métiers de l'artisanat, à savoir la soudure, la menuiserie, l'art culinaire, la boulangerie et le plâtre. Pour rappel, le dispositif d'aide à l'insertion professionnelle a permis depuis son lancement, en 2008, la création de plus de 40.000 emplois. 200 jeunes ont été insérés dans des postes permanents.

APS

## NIGERIA

**4 ressortissants  
thaïlandais  
enlevés**

Quatre ressortissants thaïlandais ont été enlevés vendredi par un commando armé dans l'Etat de Rivers, dans le delta du Niger, dans le Sud riche en hydrocarbures du Nigeria.

Selon les autorités locales, deux de leurs collègues nigériens qui circulaient à bord du véhicule ont subi le même sort alors qu'ils se rendaient dans une ferme de la région de Buguma.

"Les deux Nigériens ont été remis immédiatement en liberté mais lors de l'opération, l'un d'entre eux, pris de panique, s'est noyé en se jetant à l'eau", a indiqué le ministre de l'Agriculture de l'Etat de Rivers, Emmanuel Chindah, joint par téléphone.

Les enlèvements sont fréquents dans cet Etat du Sud, où les "pétro-dollars" coulent à flot et où les ravisseurs monnaient leurs crimes en obtenant de fortes rançons.

IMMIGRATION  
CLANDESTINE**90 immigrants  
secourus en mer entre  
le Maroc et l'Espagne**

Les services espagnols et marocains de sauvetage ont secouru samedi près de 90 immigrants illégaux qui tentaient d'atteindre la côte sud de l'Espagne à bord de dix embarcations de fortune. La veille, 39 autres immigrants avaient déjà été interceptés dans le détroit de Gibraltar.

Côté espagnol, "la coordination des secours a été assurée par le centre de sauvetage en mer situé à Tarifa (sud de l'Espagne, ndlr) et au total, 70 personnes ont été secourues, dans dix embarcations", a indiqué une porte-parole des services de sauvetage

Ces immigrants "sont d'origine subsaharienne" et "ont été transférés à Tarifa où a été mis en place le dispositif habituel de services de police et de la Croix-Rouge pour leur apporter les soins médicaux nécessaires", a-t-elle ajouté.

"D'autre part, les services de sauvetage marocains ont également secouru 16 personnes dans deux embarcations" et ces immigrants "ont été transférés au Maroc", a indiqué la porte-parole.

APS

## LE MALI S'APPRÊTE À ÉLIRE SON NOUVEAU PRÉSIDENT

**Top pour un nouveau départ**

*Les Maliens ont eu, hier, à choisir entre Ibrahim Boubacar Keïta et Soumaïla Cissé comme nouveau président de leur pays plongé dans le chaos et devant se relever de dix-huit mois d'une grave crise politico-militaire.*

Le second tour de la présidentielle qui s'est tenu hier, deux semaines après un premier tour réussi le 28 juillet en dépit de la rapidité avec laquelle il a été organisé et de craintes d'attentats jihadistes, doit rétablir l'ordre constitutionnel interrompu par un coup d'Etat militaire le 22 mars 2012 qui a précipité la chute du nord du pays aux mains de groupes islamistes armés liés à Al-Qaïda. Le scrutin va opposer deux vétérans de la vie politique malienne : Ibrahim Boubacar Keïta, 68 ans, ex-Premier ministre, et Soumaïla Cissé, 63 ans, ex-ministre des Finances et ancien responsable de l'Union économique et monétaire ouest-africaine (UEMOA), tous deux arrivés en tête du premier tour avec respectivement 39,79% et 19,70% des voix.

A l'issue d'une très courte campagne électorale, terne et peu animée, qui s'est achevée vendredi, les deux candidats se sont déclarés "confiants" dans leur victoire, mais ont mis en garde contre des fraudes et irrégularités qui pourraient entacher le scrutin.

Mathématiquement, Ibrahim Boubacar Keïta (IBK), fort de son avance de 20 points, semble largement favori, d'autant qu'il a reçu le soutien de 22 des 25 candidats éliminés au premier tour dont la majorité a obtenu moins de 1% des suffrages.

Mais son adversaire table en grande partie sur une mobilisation plus forte encore qu'au premier tour — 48,98%, un taux historique au Mali — et sur une partie de près de 400.000 bulletins déclarés nuls le 28 juillet, soit environ 10% des votants.

"Il ne s'agit pas de compléter les résultats du premier tour, c'est une nouvelle élection", affirme Soumaïla Cissé. "Maintenant, il faut travailler dur"

Se réclamant de la gauche, charismatique, charmeur et bon vivant, IBK apparaît aux yeux de ses partisans comme un "homme d'Etat fort", seul capable de redresser le Mali.

Ceux de Soumaïla Cissé, surnommé "Soumi", économiste chevronné et courtis, mettent en avant ses compétences de gestionnaire. "La guerre est finie maintenant et il faut travailler dur", dit l'un d'eux.

La tâche de celui qui sortira vainqueur



dimanche sera rude, car le Mali vient de vivre la plus grave crise de son histoire récente qui l'a laissé exsangue.

Cette sombre période a débuté en janvier 2012 par une offensive de rebelles touareg dans le nord du pays, suivie en mars 2012 par un coup d'Etat qui a renversé le président élu Amadou Toumani Touré, puis de la prise du contrôle du Nord par des groupes criminels et des jihadistes qui ont humilié l'armée et commis de nombreuses exactions avant d'en être chassés en 2013 par une intervention militaire internationale initiée par la France, toujours en cours.

Ce conflit a entraîné un exode massif de populations — environ 500.000 réfugiés et déplacés internes —, plongé le pays dans la récession, accentué la pauvreté et ravivé les haines entre les différentes communautés du pays, Touareg et Arabes d'un côté assimilés aux rebelles et aux jihadistes, Noirs majoritaires de l'autre.

Le nouveau président aura donc l'immense mission de redresser l'économie du pays, de lui redonner confiance et d'entamer le processus de réconciliation, en particulier

avec la minorité Touareg.

Les quelques centaines de milliers de Touareg du Mali — sur une population de 14 millions d'habitants — vivent essentiellement dans le nord désertique qui a déjà connu plusieurs rébellions depuis l'indépendance du Mali en 1960 : une partie d'entre eux rêve d'indépendance ou au moins d'autonomie.

Deux solutions rejetées avec fermeté par IBK et "Soumi", car elles aboutiraient à la partition du pays. Ils estiment que les revendications des Touareg pour le développement de leurs régions qu'ils appellent Azawad (nord du Mali) et la prise en compte de leur identité propre peuvent être satisfaites par le biais d'une décentralisation plus poussée.

Près de 6,9 millions d'électeurs ont voté hier lors du second tour qui sera surveillé par plusieurs centaines d'observateurs nationaux et internationaux et dont la sécurité sera assurée par l'armée malienne, les Casques bleus de la Minusma et l'armée française.

R. I./L'Express

## TROUBLES EN SYRIE

**L'aviation attaque un village  
refuge des groupes djihadistes**

L'aviation syrienne a bombardé dans la nuit un village du nord-ouest du pays, rapportent samedi des activistes, les forces de Bachar al Assad semblant chercher à bloquer la progression des rebelles en direction du "pays alaouite", le long de la côte méditerranéenne.

La récente chute d'une importante base aérienne située près d'Alep et la prise, un peu plus tôt, de la ville de Khan al Assal ont renforcé l'emprise des insurgés sur le nord de la Syrie, d'où ils menacent, désormais, la province de Lattaquié, dont est originaire le président syrien.

Selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH), proche de l'opposition, les frappes aériennes contre le village de Salma ont fait au moins 20 morts — 10 civils, six combattants syriens et quatre djihadistes étrangers.

Salma est un village sunnite situé dans la chaîne montagneuse du djebel Akrad, qui longe la côte méditerranéenne. Composées essentiellement de brigades islamistes, dont deux groupes liés à Al Qaïda, les forces rebelles présentes dans cette région ont tué des centaines de civils alaouites et de membres des forces gouvernementales ces derniers mois.

Les rebelles ont pris le contrôle du village de Kharratah, à trois kilomètres de Salma, montre une vidéo diffusée vendredi sur internet dans laquelle apparaissent des insurgés patrouillant dans les rues mais aucun civil, toutes les habitations semblant désertées.

Bachar al Assad a déployé des renforts militaires dans la région et les raids aériens traduisent sa volonté de protéger le principal bastion de sa communauté alaouite, qui ne représente que 12% de la population syrienne.

R. I./Agence

ALORS QUE L'ACTIVITÉ COMMERCIALE CHEZ LES GROSSISTES EST EN HAUSSE

## Recul chez les détaillants



*L'activité commerciale en Algérie a augmenté durant le 1<sup>er</sup> trimestre 2013 selon l'ensemble des commerçants grossistes, contrairement aux détaillants qui ont relevé un recul, indiquent un sondage de l'Office national des statistiques.*

Page 12



### MATIÈRES PREMIÈRES

## Les cours portés par de bons indicateurs chinois

*Les cours des matières premières sur les principaux marchés mondiaux ont, pour la plupart, progressé la semaine dernière portés par la publication d'une batterie de bonnes statistiques économiques chinoises qui ont atténué les récentes inquiétudes sur le ralentissement de la deuxième économie mondiale.*

Page 14

ALORS QUE L'ACTIVITÉ COMMERCIALE CHEZ LES GROSSISTES EST EN HAUSSE

## Recul chez les détaillants

L'activité commerciale en Algérie a augmenté durant le 1er trimestre 2013 selon l'ensemble des commerçants grossistes, contrairement aux détaillants qui ont relevé un recul, indiquent un sondage de l'Office national des statistiques (ONS).

PAR RIAD EL HADI

La hausse de l'activité selon les grossistes a concerné notamment le commerce des matières premières et demi-produits, alors que le recul chez les détaillants a touché beaucoup plus le commerce des textiles, l'agroalimentaire, les combustibles et lubrifiants. En revanche, le commerce multiple et la droguerie, quincaillerie, appareil électroménager et parfumerie (D.Q.A.E.M.P) sont restés stables selon les détaillants. L'activité commerciale devrait s'améliorer durant les mois prochains, prévoient les grossistes et les détaillants puisqu'ils s'attendent à une hausse de l'activité et des prix de vente. Le conditionnement des produits commercialisés sur le marché algérien est jugé "appréciable" par près de 60% des détaillants, tandis que les grossistes le jugent "moyen".

### Les produits commercialisés sont de "bonne qualité"

D'une manière générale, la majorité des opérateurs (détaillants et grossistes) s'accordent à dire que les produits fabriqués localement sont "de bonne qualité". D'une manière générale, la qualité des produits commercialisés sur le marché algérien "est bonne" selon 83% des commerçants grossistes et plus de 95% des détaillants, selon le sondage mené auprès des professionnels du secteur du commerce, réalisé durant le 1er trimestre 2013.

Par ailleurs, la demande en produits commercialisés a augmenté selon les concernés par l'enquête qui a touché 533 entreprises dont 255 entreprises publiques et 278 entreprises privées. La hausse a touché essentiellement le commerce des combustibles et lubrifiants et le commerce multiple. Les prix de vent par contre ont baissé selon les grossistes, touchant également le commerce des combustibles et lubrifiants et le commerce multiple. En revanche, ils ont augmenté selon les détaillants, notamment



pour le commerce de la D.Q.A.E.M.P et les textiles, habillement et cuirs. L'enquête note que la majorité des grossistes et détaillants sondés disposent de leurs propres moyens de transport. Cependant, plus de 39% des premiers, et plus de 41% des seconds ont déclaré avoir rencontré des difficultés de transports notamment pour les machines et matériels d'équipement. L'état de la trésorerie est jugé "mauvais" par 45% des grossistes et de près de 23% des détaillants, notamment ceux des textiles, habillement et cuirs et des matières premières et demi produits.

Cependant, près de 70% des grossistes et plus de 80% des détaillants ont recouru à des crédits bancaires, et près de 40% des grossistes et 73% des détaillants ont eu des difficultés à les contracter.

### Lourdeur des formalités d'acquisition de la marchandise

La plupart des détaillants et certains grossistes se plaignent, par contre, des délais d'approvisionnement qui sont longs, de l'éloignement en plus de la dispersion des centres d'approvisionnements

ainsi que de l'indisponibilité de marchandises et de la lourdeur des formalités d'acquisition des marchandises.

Plus de 74% des commerçants grossistes et 77% des détaillants ont déclaré avoir enregistré des ruptures de stocks de produits. La rupture a touché pratiquement toutes les branches, mais elle est plus importante pour les combustibles et lubrifiants, les matières premières et demi-produits ainsi que le commerce des machines et matériel pour équipements. Plus de 38% des commerçants grossistes et près de 43% des détaillants se sont approvisionnés auprès du secteur privé uniquement.

Les plus concernés sont les commerçants des machines et matériaux d'équipements et les textiles et cuirs.

Par contre, l'enquête note que près de 49% des grossistes et plus de 26% de détaillants se sont approvisionnés auprès des secteurs public et privé à la fois notamment le commerce de l'agroalimentaire, des matières premières et demi-produits.

Plus de 47% des grossistes et plus de 42% des détaillants ont jugé le prix d'acquisition des produits plus élevés, alors que le reste des sondés pensent que les prix sont plus stables notamment ceux de l'agroalimentaire.

Plus de la moitié des commerçants grossistes et près de 75% des détaillants ont acheté leurs marchandises en première main, à l'exception des commerçants de matières premières et demi produits, des textiles et du commerce multiple, qui ont déclaré avoir acheté leurs marchandises en deuxième et troisième main.

Le taux de satisfaction des commandes de produits est inférieur à 50% par rapport aux besoins exprimés selon 59% des grossistes, notamment ceux des matières premières et demi produits. En revanche, il reste supérieur à 50% selon près de 60% des détaillants, notamment ceux de l'agroalimentaire et commerce multiple.

R. E.

### PRODUCTION D'ELECTRICITE 400 MW additionnels au mois de juillet



La Société algérienne de production d'électricité (SPE), filiale du groupe Sonelgaz, a annoncé, hier, le renforcement de sa production d'électricité au mois de juillet dernier avec la mise en service d'une puissance additionnelle de plus de 400 Mégawatts (MW).

"Dans le cadre de la poursuite de la mise en œuvre de son plan d'urgence, la SPE a mis en service plus de 400 MW pour le mois de juillet, ce qui porte à 80% le taux de réalisation de l'objectif assigné", indique la SPE dans un communiqué. Le plan national initial portait sur la production de 2400 MW pour couvrir la demande nationale en énergie électrique durant l'été 2013. Ces nouvelles mises en service se sont traduites par le renforcement du "parc interconnecté du nord du pays par 19 groupes (turbines à gaz) mobiles et par deux (turbines à gaz) mobiles pour le réseau isolé du sud du pays (Adrar).

La SPE a indiqué par ailleurs que plus de 2.100 MW avaient été injectées dans le réseau interconnecté nord dans le cadre de mises en service de nouveaux moyens de production de l'électricité. Sonelgaz avait lancé un plan d'urgence pour la mise en service à l'été 2013 d'une puissance additionnelle de 2.030 Mégawatts (MW) et la réfection d'autres installations électriques totalisant 768 MW.

Ce plan d'urgence a commencé à être exécuté dès le mois de septembre 2012 pour répondre à une forte demande en énergie électrique dont la hausse a été estimée à plus de 18%, alors que les prévisions du groupe Sonelgaz étaient nettement en deçà de ce seuil, à 7%. D'où les coupures enregistrées durant l'été 2012, une situation qui a fait, rappelle-t-on, réagir les pouvoirs publics qui avaient décidé de mettre en place un plan d'urgence pour répondre à une demande en énergie électrique en hausse constante. Les nouvelles infrastructures réalisées par ce plan d'urgence sont destinées essentiellement à renforcer le réseau national dont les capacités de production ont été augmentées de 2.400 mégawatt (MW) sur le réseau interconnecté du nord du pays et 200 MW au Sud.

R. E.

HAUSSE DE LA DEMANDE EN PRODUITS MANUFACTURÉS AU 1<sup>ER</sup> TRIMESTRE 2013

## La stabilité des prix, facteur d'augmentation

La demande en produits manufacturés a enregistré une hausse durant le 1<sup>er</sup> trimestre 2013, poursuivant sa tendance déjà entamée depuis le 3<sup>e</sup> trimestre 2011, indiquent les résultats d'une enquête d'opinion réalisée par l'Office national des statistiques.

La stabilité des prix de vente a participé à la hausse de la demande en produits manufacturés durant le 1<sup>er</sup> trimestre 2013 selon les représentants des secteurs public et privé touchés par l'enquête qui a concerné 740 entreprises dont 340 publiques et 400 privées.

Près de 46% des chefs d'entreprises publiques et 67% du secteur privé ont déclaré ne pas satisfaire toutes les commandes reçues, selon l'ONS. L'activité industrielle durant ce trimestre a reculé, un recul plus accentué selon les représentants du secteur public, précise l'office.

L'enquête d'opinion réalisée auprès des chefs d'entreprises par l'ONS précise que plus de 56% des entreprises publiques et 64% du secteur privé ont utilisé leurs capacités de production à 75%. L'activité industrielle devrait, selon l'enquête, connaître durant les mois prochains une reprise. Les chefs d'entreprises des deux secteurs anticipent une hausse de l'activité, de la demande et des prix de vente ainsi qu'une meilleure perspective de leurs trésoreries. Mais, contrairement au privé, le secteur public prévoit une baisse de ses effectifs.

L'enquête, qui porte sur le type et le rythme de l'activité industrielle, révèle que le niveau d'approvisionnement en matières premières reste inférieur aux besoins exprimés selon plus de 33% des industriels publics enquêtés et plus de 23% de ceux du privé.

En conséquence, près de 85% du potentiel de production du secteur public et plus de 70% de celui du privé ont enregistré des ruptures de stocks ayant causé des arrêts de travail inférieurs à 10 jours.

Sur un autre plan, plus de 30% des entreprises publiques et près de 51%



privées ont enregistré des pannes d'électricité ayant provoqué des arrêts de travail de moins de 12 jours pour la majorité des concernés. Selon l'enquête, les patrons des deux secteurs ont déclaré que l'approvisionnement en eau a été suffisant durant cette période pour la majorité des enquêtés.

Quant aux effectifs, ils continuent de chuter en raison des départs volontaires et à la retraite non remplacés, selon les représentants du secteur public. En revanche, ils ont augmenté selon le privé

### Insuffisance des niveaux de qualification, absentéisme en baisse

Par ailleurs, la plupart des chefs

d'entreprise des deux secteurs jugent que le niveau de qualification du personnel reste "insuffisant" et la majorité des patrons déclarent, d'autre part, avoir trouvé des difficultés à recruter surtout le personnel d'encadrement et de maîtrise.

Le taux d'absentéisme est inférieur durant le 1<sup>er</sup> trimestre 2013 par rapport au précédent, ajoute l'enquête. Durant le 1<sup>er</sup> trimestre 2012, la trésorerie des entreprises publiques est jugée "normale" selon plus de 33% des gestionnaires du secteur public et 90% de ceux du privé.

En outre, "l'allongement des délais de recouvrement des créances, les charges élevées et le remboursement des emprunts et la rigidité des prix continuent d'influer sur la situation de la trésorerie des entreprises",

souligne l'enquête. Ainsi, près de 63% des entreprises publiques et 13% d'entreprises privées ont eu recours à des crédits bancaires, et 25% des chefs d'entreprise du secteur public et plus de 66% de celles du privé ont trouvé "des difficultés à les contracter", relève l'enquête.

En raison de la vétusté et des problèmes de maintenance, près de 80% des représentants du secteur public et près de 36% du privé ont connu des pannes d'équipements.

Plus de 57% des industriels du public et plus de 93% de ceux du privé ont affirmé pouvoir produire davantage, seulement en réorganisant le processus de production sans renouvellement ni extension de leurs équipements.

R. E.

RECU DES PRIX À LA PRODUCTION INDUSTRIELLE CHEZ LE PUBLIC

## Légère hausse chez le privé

Les prix à la production industrielle du secteur public ont enregistré au 1er trimestre 2013 une légère baisse de 0,4% par rapport au trimestre précédent, alors que dans le secteur privé, les prix affichent une légère hausse (0,1%), a-t-on appris auprès de l'Office national des statistiques (ONS). Au premier trimestre 2013 et par rapport à la même période de l'année dernière, la tendance des prix à la production industrielle s'est traduite par une relative stagnation chez le public et une hausse de 1% chez le privé. Par rapport au 4<sup>e</sup> trimestre 2012, les prix des industries manufacturières ont connu, durant le 1er trimestre 2013, une évolution similaire de 0,1% dans les secteurs public et privé, selon les chiffres de l'office obtenus par l'APS. Par rapport au même trimestre 2012, les prix des industries manufacturières ont augmenté de 0,5% chez le secteur public et de 1% chez le privé. La baisse des prix à la production (sortie

usine hors transports) du secteur public durant le 1er trimestre et par rapport au 4<sup>e</sup> trimestre 2012, s'explique par un recul des coûts de production de 8,6% du secteur des mines et carrières. Cette décroissance du secteur des mines et carrières est due à la baisse des prix de l'extraction de sel (9%) et celle du minerai de phosphates (10,9%). Les matériaux de construction avec une baisse de 0,1% ont aussi aidé à cette variation baissière, induite par un léger recul (0,5%) des prix des produits en ciment et matériaux de construction divers. Par ailleurs, les prix à la production industrielle d'autres secteurs de la chimie, textile, cuirs ont connu une stagnation, ajoute l'office. Des augmentations modérées ont caractérisé les secteurs des industries sidérurgiques, métalliques, mécaniques, électriques et électroniques (ISMME, 0,3%), des industries agroalimentaires (0,1%) et des industries des bois et papier (0,1%), détaille l'office. Quant au secteur privé,

l'office précise que la légère augmentation avait été tirée notamment par les industries de l'agroalimentaire (0,5%), alors que tous les autres secteurs ont connu une stagnation. Selon l'ONS, les indices relatifs au secteur privé sont donnés à titre indicatif car le taux de réponse reste "faible".

Les prix à la production industrielle ont progressé de 2,6% pour le secteur public et 2,9% pour le privé en 2012. Le champ de l'opération de calcul de l'indice des prix à la production industrielle a concerné durant ce 1er trimestre 157 entreprises dont 82 publiques. Les biens industriels observés sont ceux vendus sur le marché intérieur exceptés les produits importés et ceux destinés à l'exportation. Les prix observés sont les prix sortie d'usine et ceux en toutes taxes comprises hors transport.

R. E.

EXPOSITION-VENTE DES PRODUITS ALGÉRIENS À DOUALA, CAMEROUN

## Promouvoir le label national

PAR AMAR AOUIMER

La Chambre algérienne de commerce et d'industrie (Caci) lance un appel aux entreprises et PME algériennes, tant publiques que privées, pour participer à l'Exposition-vente des produits algériens dans la capitale économique du Cameroun, Douala qui aura lieu du 30 octobre au 5 novembre 2013 dans ce pays de l'Afrique subsaharienne où existe déjà un Comptoir des produits agricoles et agroalimentaires algériens dans la capitale politique Yaoundé, depuis plusieurs années.

Les opérateurs économiques nationaux pourront, ainsi, faire connaître davantage leurs produits aux populations de ce pays qui a conclu, récemment, lors de la Foire internationale d'Alger, en juin,

d'importants contrats et accords commerciaux et de partenariat avec des entreprises algériennes, en vue d'instaurer une coopération stratégique. Selon les organisateurs de cette manifestation économique et commerciale, « cette exposition est une opportunité pour les opérateurs algériens activant dans tous les secteurs d'activité de faire connaître le produit algérien sur le marché camerounais.

Aussi, les entreprises algériennes pourront à travers cette manifestation établir un partenariat avec les entreprises camerounaises ».

Les responsables de la Caci rappellent que « la participation algérienne à ce salon, qui est inscrit au programme officiel des manifestations à l'étranger, est organisée par le ministère du

Commerce avec le concours de la Société algérienne des foires et exportations (Safex). Les entreprises souhaitant participer à ce salon pourront bénéficier du (FSPE) (Fonds spécial pour la promotion des exportations) à hauteur de 80% et ce, pour les frais de location des stands et d'acheminement des marchandises ».

A. A.

MATIÈRES PREMIÈRES

# Les cours portés par de bons indicateurs chinois

Les cours des matières premières sur les principaux marchés mondiaux ont, pour la plupart, progressé la semaine dernière portés par la publication d'une batterie de bonnes statistiques économiques chinoises qui ont atténué les récentes inquiétudes sur le ralentissement de la deuxième économie mondiale.

Les cours du pétrole continuaient à affiché une semaine de net recul, dans le sillage de la faiblesse à Wall Street dans un marché accueillant avec peu d'enthousiasme un rapport mensuel mitigé sur l'emploi américain qui fait craindre pour la vigueur de la demande en brut aux Etats-Unis. Le baril de Brent de la mer du Nord pour livraison en septembre valait 107,52 dollars sur l'Intercontinental Exchange (ICE) de Londres, contre 109,38 dollars une semaine plus tôt. Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le baril de "light sweet crude" (WTI) pour la même échéance descendait à 105,41 dollars contre 107,79 dollars le vendredi précédent. Les cours du sucre ont fini la semaine en légère hausse, confortés par une baisse de la prévision de production sucrière

**LES BANQUES REMBOURSERONT 716 MILLIONS D'EUROS À LA BCE**

## 2,5 milliards d'euros à verser la semaine prochaine

Les banques rembourseront la semaine prochaine 716 millions d'euros sur les prêts à trois ans contractés fin 2011 et début 2012 auprès de la Banque centrale européenne (BCE), qui vient d'annoncer son intention de maintenir les taux bas pour une période prolongée. Ce montant, qui est trois à quatre fois plus faible qu'attendu par le marché, est le deuxième plus faible volume de remboursement hebdomadaire depuis que les banques ont commencé à effectuer ces remboursements volontaires début janvier. Selon une enquête menée par Reuters, les traders sur le marché monétaire s'attendaient à ce que les banques remboursent 2,5 milliards d'euros la semaine prochaine. Lors de sa réunion de politique monétaire de la semaine dernière, la BCE a laissé son principal taux directeur inchangé et a indiqué clairement qu'elle l'y maintiendrait pendant une période prolongée, sans exclure même de l'abaisser si nécessaire. Elle a ajouté qu'elle continuerait de fournir aux banques toute la liquidité nécessaire au moins jusqu'en juillet 2014. Les banques ont emprunté plus de 1.000 milliards d'euros dans le cadre de deux opérations de refinancement à long terme, dites LTRO, en décembre 2011 et février 2012, dont les premières arrivent à échéance en janvier 2015. Elles ont obtenu le droit de rembourser par anticipation et ont déjà rendu près d'un quart de ces fonds.

R. E.



re au Brésil, le premier exportateur mondial. Sur le Liffe de Londres, la tonne de sucre blanc pour livraison en octobre valait 495,20 dollars vendredi contre 487,90 dollars le vendredi précédent. Sur le NYBoT-ICE américain, la livre de sucre brut pour livraison en octobre valait 16,84 cents, contre 16,74 cents sept jours auparavant. Les prix des matières premières alimentaires ont tous progressé cette semaine, notamment le cacao qui est grimpé à un plus haut en onze mois grâce à des conditions météo néfastes pour la récolte en Afrique de l'Ouest. Les cours du café se sont repris après avoir atteint un plus bas en quatre ans à New York la semaine dernière, suite à l'annonce de l'octroi d'aides aux producteurs de café au Brésil, le premier producteur mondial. Sur le Liffe de Londres, la tonne de robusta pour livraison en novembre valait 1.928 dollars vendredi contre 1.857 dollars le vendredi précédent. Sur le NYBoT-ICE à New York, la livre d'arabica pour livraison en septembre valait 122,75 cents, contre 117,05 cents sept jours auparavant. Les prix du CACAO ont fortement grimpé sur fond de craintes que le temps sec en

Afrique de l'Ouest n'endommage les récoltes. Sur le Liffe de Londres, la tonne de cacao pour livraison en décembre valait 1.638 livres sterling vendredi contre 1.569 livres sterling pour le contrat pour livraison en septembre le vendredi précédent. Sur le NYBoT-ICE américain, le contrat pour livraison en décembre valait 2.464 dollars la tonne, contre 2.294 dollars pour le contrat de septembre sept jours plus tôt. Pour ce qui est des matières agricoles, les cours du maïs ont reculé à Chicago alors que les investisseurs s'attendent toujours à une récolte abondante tandis que ceux du soja profitaient d'un regain d'inquiétudes liées à la météo.

### Blé, or en baisse

Le boisseau de blé pour septembre, qui fait référence pour le blé, s'est établi à 6,3350 dollars contre 6,6050 dollars la semaine dernière (-4,09). Le boisseau de soja, pour livraison en novembre, le contrat le plus regardé par les courtiers pour la prochaine campagne, a clôturé à 11,8225 dollars contre 11,8150 dollars vendredi (+0,08%). Les prix de l'or et de

l'argent ont fléchi, atteignant respectivement des plus bas depuis trois et quatre semaines, avant de se reprendre grâce à un affaiblissement du dollar et de bons chiffres chinois. Sur le London Bullion Market, l'once d'or a terminé à 1.309 dollars contre 1.309,25 dollars le vendredi précédent. L'once d'argent a terminé vendredi à 20,31 dollars, contre 19,46 dollars sept jours auparavant. Pour ce qui est des métaux de base échangés au London Metal Exchange (LME), les prix ont fortement progressé marquant des plus hauts depuis au moins deux mois, grâce à des signes d'amélioration de l'économie chinoise. Sur le LME, la tonne de cuivre pour livraison dans trois mois s'échangeait à 7.276 la tonne vendredi contre 7.063 dollars le vendredi précédent, l'aluminium valait 1.865,75 dollars la tonne, contre 1.822 dollars, le plomb valait 2.174 dollars la tonne, contre 2.123 dollars, l'étain valait 22.140 dollars la tonne, contre 21.030 dollars, le nickel valait 14.700 dollars la tonne, contre 13.982 dollars et le zinc valait 1.945 dollars la tonne, contre 1.881,25 dollars.

R. E.

DÉFICIT BUDGÉTAIRE DE LA FRANCE EN HAUSSE À FIN JUIN

## Il se chiffre à plus de 59 milliards d'euros

Le déficit du budget de l'Etat français à fin juin s'est creusé à 59,3 milliards d'euros contre 56,7 milliards un an plus tôt à la même période, selon les données publiées vendredi par le ministère du Budget. Hors éléments non récurrents, qui ont pesé pour 7,5 milliards d'euros, il serait en amélioration de près de cinq milliards d'euros d'un an sur l'autre. Au 30 juin 2013, les dépenses (budget général et prélèvements sur recettes) atteignaient 196,2 milliards d'euros (191,3 milliards hors dépenses exceptionnelles), en hausse de 5,9%. Les seules dépenses de personnel affichent une progression de 2% à périmètre constant, à 61,74 milliards. Les recettes ont progressé dans le même temps de 5% à 152,7 une évolution qui témoigne d'une amélioration par rapport

aux cinq premiers mois de l'année, indique le ministère. La hausse est de 6,6% pour les seules recettes fiscales nettes, à 145,6 milliards. Cette hausse est tirée par les rentrées d'impôt sur le revenu (+12,2%) et d'impôt sur les sociétés (+10,4%) en raison de l'augmentation de la fiscalité, alors que les recettes de TVA (+0,9% à 66,5 milliards) sont toujours aussi poussives du fait de la conjoncture. Le gouvernement prévoyait de ramener les déficits publics, dont le solde budgétaire est la principale composante, à 3% du PIB en fin d'année, un objectif auquel il a renoncé avec le feu vert de la Commission européenne en raison de la faiblesse de la croissance début 2013. Cet objectif reposait sur un déficit budgétaire ramené à 62,3 milliards d'euros à fin 2013 contre 87,2 milliards en 2012. Le gouvernement a d'abord revu sa prévi-

sion de déficit public à 3,7% du PIB cette année sur la base d'une croissance limitée à 0,1%.

Et il a reconnu début juillet que ces hypothèses étaient encore trop optimistes en jugeant "raisonnable" l'estimation de la Cour des comptes d'un déficit public autour de 4% fin 2013.

Les éléments non récurrents qui faussent en partie la comparaison avec 2012 sont la perception, au début de l'an passé, de 2,6 milliards d'euros de recettes liées à l'attribution des licences de téléphonie mobile "4G" et, pour cette année, la contribution de la France à une augmentation de capital de la Banque européenne d'investissement pour 1,6 milliard d'euros ainsi qu'une dotation de 3,3 milliards au Mécanisme européen de stabilité.

R. E.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA LANGUE ARABE

# Hommage au poète soufi Issaad Nath Flik

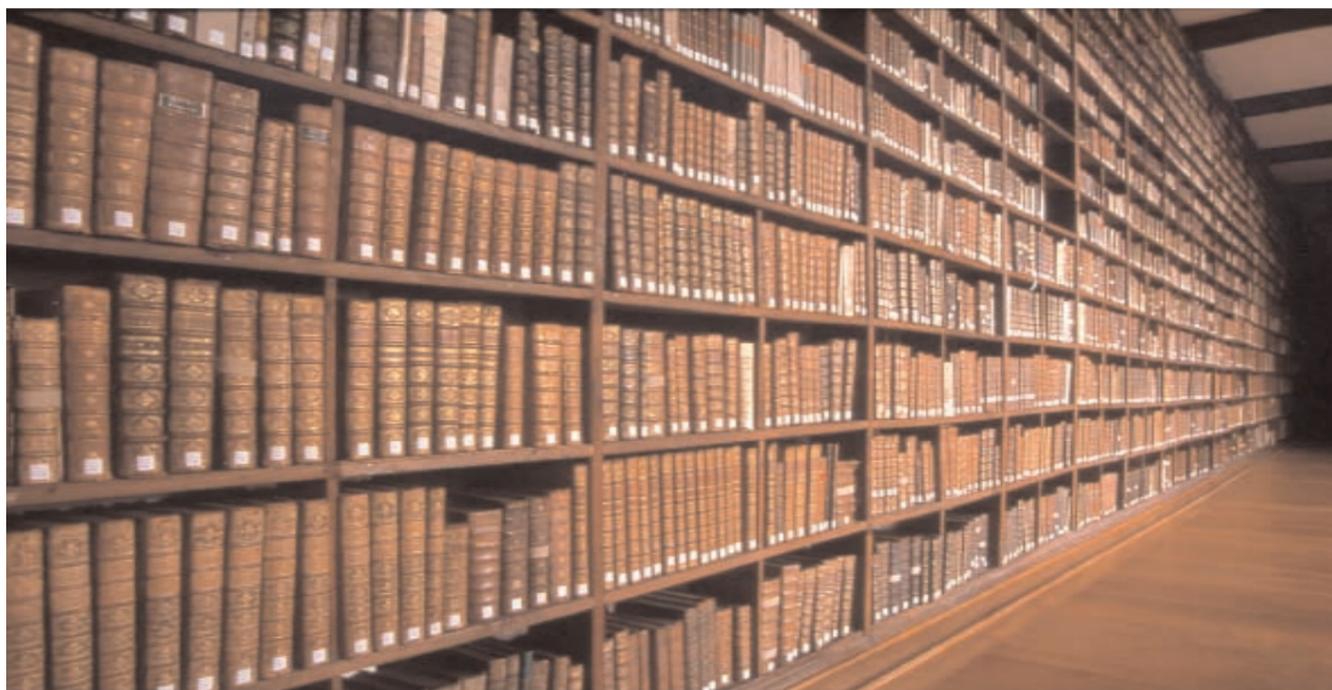
*Outre les poèmes soufis, Hadj Issaad a évoqué plusieurs thèmes économiques et politiques. Il a même écrit des poèmes sur la question palestinienne dans les années 40 du siècle dernier.*

Le Conseil supérieur de la langue arabe (CSLA), a organisé la nuit de lundi à mardi, une conférence autour du soufisme dans la poésie et la culture amazighe à travers le modèle du poète soufi Issaad Djerrabi, alias Issaad Nath Flik et ce dans le cadre du "Dialogue des idées".

Cette rencontre organisée au musée d'El Moudjahid à l'office de Riad el-Feth, en présence d'un grand nombre d'hommes de lettres et d'intellectuels ainsi que la famille du poète, a été marquée par la célébration de la parution de la première partie d'un livre intitulé *Recueil du chant religieux en tamazight* qui compte un grand nombre de poèmes soufis écrits par le poète et recueillis par l'association culturelle Hadj-Issaad du village El Makhtoum, en collaboration avec le docteur Mohamed Arezki Ferrad qui a présenté ces poèmes avec une lecture historique et sociale de l'époque à laquelle le poète avait vécu.

Présentant l'ouvrage qui sera dans les librairies dans deux semaines, Mohamed Arezki Ferrad, chercheur en culture tamazighte, a donné un aperçu sur la vie de ce poète né en 1883 et décédé en 1946 dans le village El Makhtoum, daïra d'Azefoun, soulignant que Hadj Issaad est l'un des monuments de la culture populaire à l'instar du grand poète Sidi Lakhdar Ben Khellouf.

Le poète Hadj Issaad, adepte de la confrérie Rahmani était également un homme de religion, éducateur et un anti-colonialiste, ce qui la rendu très popu-



laire parmi les habitants de son village. Ils voyageait beaucoup dans la région de Kabylie et se rendait également à Alger pour réveiller la conscience de ses habitants contre le colonialisme, qui a tenté d'effacer la personnalité et les constantes des Algériens, a-t-il ajouté.

Outre les poèmes soufis, Hadj Issaad a évoqué plusieurs thèmes économiques et politiques. Il a même écrit des poèmes sur la question palestinienne dans les années 40 du siècle dernier.

Dans une allocution prononcée à cette occasion, le président du CSLA, Azeddine Mihoubi a indiqué que cette

cérémonie constitue un hommage à la mémoire de l'un des piliers de la poésie soufie tamazighte, saluant les efforts déployés par l'association culturelle qui porte le nom du poète, dans la réhabilitation de l'héritage culturel oral.

A cette occasion un groupe de chant relevant du village natal du poète a enchanté l'assistance par des chants religieux sur le prophète extraits des poèmes du Hadj Issaad en tamazight et en arabe.

La conférence a été clôturée par un débat sur le parcours de cet homme connu par la sagesse et la défense des pauvres.

ASSOCIATION CULTURELLE  
"CHOUROUK" DE TISSEMSILT

## Hommage à Hadj Larbi Berbara

L'artiste musicien, le défunt Hadj Larbi Berbara, membre de l'association culturelle "Chourouk" de Theniet El-Had" a été honoré lundi soir à la maison de la culture Mouloud-Kacim-Nait-Belkacem de Tissemsilt.

Le président de l'association "Chourouk" versée dans le genre musical chaâbi a qualifié cette initiative de louable envers un artiste qui a tant donné aux musiques chaâbie et andalouse en Algérie et qui reste l'un des meilleurs joueur de banjo et de violon au niveau national, de l'avis de grands musiciens.

Le directeur de la maison de la culture a souligné que cette cérémonie s'inscrit dans le cadre des démarches visant à revisiter la mémoire d'artistes défunts.

Cette cérémonie a été agrémentée par des chants chaâbis interprétés par les éléments de l'association "Chourouk" de Theniet El-Had.

Larbi Berbara, né à Theniet El-Had le 19 mai 1963, a débuté sa carrière dans les années 70 dans le genre andalou et chaabi à l'association culturelle "Assila" de Theniet El-Had, jouant plusieurs instruments de musique.

Cet artiste défunt fut l'un des fondateurs de l'association "Chourouk".

Il fit un bref passage dans le groupe "Raïna Raï" de Sidi Bel-Abbès et devint un virtuose en musique. Il décéda le 14 juin 2013 à l'âge de 50 ans.

Lors de cette cérémonie-hommage, initiée par l'établissement culturel Mouloud-Kacim-Nait-Belkacem dans le cadre du programme d'animation du mois sacré du ramadan, des diplômes et des cadeaux symboliques ont été remis à la famille de l'artiste et à ses compagnons dont Rafed Daoud, Bouguetifa Boutouchent et Belkharoubi Benal.

FESTIVAL DE LA MUSIQUE AFRICAINE DE LONDRES

## Akim El Sikameya parmi les 30 participants

Le chanteur andalou Akim El Sikameya prendra part au 11<sup>e</sup> Festival de la musique africaine de Londres en Angleterre, prévu du 13 au 22 septembre prochain, aux côtés de 30 participants représentant plus d'une dizaine de pays, annoncent les organisateurs du festival.

L'artiste algérien, dont le pseudonyme est tiré des "noubat" "seka" et "maya", des modes musicaux andalous, compose

et écrit la plupart de ses chansons dans un brassage des genres, entre traditionnel andalou et flamenco. Etabli en France, Akim El Sikameya a fait partie dès l'âge de 8 ans de la troupe "Nassim El Andalus" de la ville d'Oran où il a appris le chant et à jouer du violon. A 20 ans, il crée sa propre formation, El Maya, avec d'anciens amis musiciens. En 1994, l'artiste entame une carrière en solo couronnée par la sortie de quatre albums

: *Atifa-oumi* (1999), *Aini Amel* (2005), *Un chouia d'amour* (2009) et *Sweet bazar* (2013). Parmi les chansons qui ont fait le succès de Akim El Sikameya *Firdaws*, *Nouzha* et *Wahran fi kolli lahda*. Akim El Sikameya a participé, par ailleurs, à des festivals en Espagne, à Singapour, en Inde et au Japon, notamment. Il avait déjà pris part au 4<sup>e</sup> Festival de la musique africaine de Londres organisé en 2006.

APS

30 BOUGIES POUR LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU LIVRE D'EDIMBOURG

## Le rendez-vous incontournable de la littérature mondiale

Du 10 au 26 août, la planète littéraire se donne rendez-vous à Édimbourg pour le 30<sup>e</sup> anniversaire de son Festival international du livre, la plus importante manifestation du genre au monde.

En trois décennies, le Festival international du livre d'Édimbourg est devenu un incontournable des grands rendez-vous de la littérature mondiale. Les jardins de Charlotte Square, situés dans

le coeur historique de la première ville au monde classée "Cité de la littérature" par l'Unesco, accueilleront du 10 au 26 août pas moins de 800 auteurs qui participeront à une programmation de 750 événements. Un record. Déjà, lors de la première édition du festival en 1983, 30 000 visiteurs curieux avaient fait le déplacement pour rencontrer les auteurs invités parmi lesquels figuraient déjà des peintures tels P. D. James, Melvyn

Bragg, Salman Rushdie et John Updike. 30 ans plus tard, le festival dépasse largement le cadre d'un salon fait de lectures et de dédicaces, avec son "Off" et plus de 200.000 visiteurs encore attendus cette année... Même si cette foule peut sembler modeste face à la déferlante du million de personnes qui se précipitent au Festival des arts de la scène d'Édimbourg à la même période.

# Canicule, boire ne suffit pas...

*Petits ou grands, jeunes ou moins jeunes, tout le monde doit s'hydrater par temps chaud. Boire beaucoup d'eau s'impose donc, mais ne suffit pas. Vos habitudes alimentaires sont elles aussi à mettre au diapason.*

Quand la température grimpe, notre organisme mis à rude épreuve réclame une attention accrue. En réaction à la chaleur, le corps transpire et élimine une grande quantité d'eau. Il faut alors adopter les bons gestes au quotidien pour limiter les risques de carence. « Pendant l'été la déshydratation est fréquente, surtout chez les enfants en bas âge », prévient The end. Seule une hydratation sans faille permet de se prémunir.

## Boire...

Bien sûr, s'il fait chaud, il faut boire plus que de coutume et de manière régulière : au minimum entre un litre et demi et deux litres d'eau par jour. Et anticiper la sensation de soif. Pour cela, avalez à un rythme régulier un grand verre d'eau. The end insiste : « À partir d'un certain âge, on ressent moins la sensation de soif, il faut donc prendre l'habitude de boire même sans en ressentir le besoin. » Un conseil également valable pour les jeunes enfants. « Il faut aussi savoir que les boissons froides rafraîchissent sur le moment mais ne désaltèrent pas aussi bien que les boissons tièdes, les infusions ou les thés peu infusés, par exemple. Ce n'est pas un hasard si dans les pays du Maghreb ou en Turquie on boit chaud malgré les fortes chaleurs. » Méfiez-vous donc de l'eau trop fraîche, qui a tendance à moins hydrater, qu'une eau à tempéra-



ture ambiante. De plus, une eau moins froide n'engendre pas le besoin de produire de l'énergie pour réchauffer l'organisme.

## ...et manger

Si boire (de l'eau !) se révèle indispensable, sachez que cela ne suffit pas, on doit aussi manger des fruits juteux. On peut aussi déguster des sorbets de fruits, dont les enfants raffolent, témoigne maviautrement. Mais sans en abuser non plus. En effet, comme l'eau absorbée trop froide, les glaces obligent inutilement le corps à se réchauffer, poursuit-il. Idem pour les jus de fruits, qu'on peut boire pour s'hydrater mais sans excès.

## Pas d'excès de sucre et de sel

Autre contre-indication lorsqu'il fait trop chaud, l'abus de sel. Tout ce qui est trop salé est à bannir : chips, char-

cuterie, gâteaux apéritif... Méfiance donc, car le sel a tendance à nuire à l'hydratation. Enfin, sachez que certains fruits et légumes se révèlent diurétiques et favorisent en conséquence l'élimination d'eau, ce qui là aussi réduit l'hydratation et augmente les besoins. C'est le cas des concombres, de l'ail, du melon, ou encore des céleris. Carottes, asperges, pastèque, figes et pêches complètent le tableau. Lorsqu'il fait chaud, privilégiez plutôt les végétaux non diurétiques, comme la pomme de terre, les petits pois, les fèves ou les haricots.

En conclusion : par temps chaud, pensez à boire suffisamment, de préférence des boissons chaudes, à manger des fruits et des légumes riches en eau, les moins diurétiques possibles, et surtout bannissez le trop salé et le trop sucré.

Toutes les réactions chimiques de l'organisme se font en milieu aqueux,

c'est-à-dire, chargé d'eau. Notre corps en contient 60 % au plus jeune âge, 50 % à l'âge adulte. Les pertes en eau s'opèrent par la transpiration visible et invisible, et par irradiation de la chaleur et du soleil. Il faut boire de quoi pouvoir uriner 1,7 litre par jour, quelle que soit la température. Bien sûr, les aliments apportent de l'eau, en particulier les légumes qui contiennent en moyenne 94 % d'eau et les fruits 88 %. Lorsqu'il fait chaud, transpirer permet d'évacuer la chaleur corporelle et de faire baisser la température. Il faut donc remplacer l'eau perdue sans attendre d'avoir soif. Cela concerne les sportifs, pour qui 1 % de perte en eau correspond à 10 % de capacité physique en moins, 2 % pour 20 %, et ainsi de suite. Cela concerne également les seniors, qui ne ressentent pas toujours le besoin de boire, et les bébés, qui se déshydratent très vite.

## Des médecins réalisent la première ablation d'un rein sans hospitalisation

Pour la première fois au monde, un rein a été ôté à une patiente sans procéder à son hospitalisation (une nuit passée à l'hôpital). L'intervention, réalisée au centre hospitalier Lyon-Sud a pu être réalisée grâce à un robot qui a aidé à retirer l'organe par voie vaginale. C'est une première mondiale qui s'est déroulée au centre hospitalier Lyon-Sud. Le 15 juillet, une patiente de 37 ans a été la première personne au monde à se voir ôter un rein malade par voie vaginale et à pouvoir rentrer chez elle le soir même, moins de 24 heures plus tard. La patiente raconte ainsi avoir eu "l'impression d'avoir déjà tout récupéré" au bout de trois jours. Si un tel exploit a été rendu possible, c'est grâce à la combinaison de plusieurs techniques de pointe. D'une part, la dissection du rein a été réalisée grâce à un robot : le Da Vinci de 2<sup>e</sup> génération. Après avoir procédé à

cinq incisions au niveau du ventre, les instruments chirurgicaux ont pu être introduits dans l'abdomen de la patiente. Le chirurgien urologue à la manœuvre, le professeur Philippe Paparel, était quant à lui installé derrière une console de contrôle depuis laquelle il bénéficiait d'une vision en 3 dimensions du champ opératoire.

## Une incision "invisible"

Chacun des mouvements effectués sur la console étaient fidèlement reproduits par le robot dans le corps de la patiente, rapporte lepoint.fr. D'autre part, alors qu'habituellement, les reins sont retirés par voie cutanée, par une des incisions réalisées, cette fois, le professeur François Golfier, chirurgien gynécologue de l'équipe lyonnaise, a pratiqué une incision "invisible" au fond du vagin. Celle-ci a permis d'accéder à l'intérieur de l'abdomen. Les

médecins y ont alors introduit un sac d'extraction qui a permis de récupérer le rein sectionné et de le retirer. "Cette technique permet d'éviter la cicatrice d'extraction abdominale du rein, source de douleurs et d'inconfort, et ce sans conséquence sur la vie sexuelle des patientes", note le spécialiste. Pour ce qui est de cette technique, il ne s'agit pas d'une première puisque l'ablation d'un rein avec extraction vaginale est proposée depuis 2010 par l'équipe de Philippe Paparel, au centre hospitalier Lyon-Sud. Des effets post-opératoires moins nombreux. Néanmoins, la combinaison du robot et de cette méthode est un exploit médical et technologique. Grâce à eux, les patientes n'ont pas à observer de jeûne avant l'intervention, les douleurs sont minimes et les médicaments moins toxiques. L'absence de drain ou de sonde urinaire est d'un grand confort et le

lever et la réanimation sont précoces puisqu'ils interviennent quelques heures à peine après l'intervention. Les risques de complications sont eux aussi moins importants. "Nous avons constaté que les douleurs postopératoires des patientes étaient constamment inférieures à 2 sur une échelle de douleur allant de 0 à 10 (0 étant l'absence de douleur et 10 la douleur maximale), ce qui permet un lever et une déambulation rapides", explique le Professeur Paparel cité par le Point. "Permettre aux patientes de rentrer chez elles sans délai après l'intervention, et ainsi de récupérer tranquillement dans leur environnement, était une évolution logique et en phase avec les préoccupations actuelles", ajoute-t-il. Suite à ce résultat, ce type d'intervention posséderait donc de grandes chances de se développer dans un avenir proche.

FOOTBALL, CHAMPIONNAT DE LIGUE 1

# Dernière ligne droite pour l'élite avant le championnat

Après trois jours de repos, les clubs de Ligue 1 ont repris, hier, le chemin des entraînements en prévision de la nouvelle saison footballistique 2013-2014, dont le coup d'envoi est prévu pour le 24 de ce mois.

PAR MOURAD SALHI

Les clubs algériens de Ligue 1 de football entament, donc, la dernière ligne droite de leur préparation en prévision de la nouvelle saison. Tous les clubs sans exception aucune ont repris, hier, le chemin des entraînements. L'instabilité politique connue par la Tunisie depuis la révolution de Jasmin a poussé les dirigeants des clubs algériens à revoir leurs choix. La JS Kabylie, l'ES Sétif, le CS Constantine, le MO Béjaïa, le MC Oran, le MC El-Eulma, qui ont effectué déjà la première partie de leur préparation en Tunisie, se contentent finalement d'un dernier stage local. Prévu initialement à Hammam Bourguiba à partir d'aujourd'hui, le dernier stage de la JS Kabylie débutera aujourd'hui dans la capitale. Ainsi, c'est la dernière ligne droite pour les coéquipiers de Sid Ahmed Aouedj qui veulent assurer une bonne entame du championnat. Au menu, le staff technique, à sa tête Azzedine Ait Djoudi, prévoit deux matches amicaux.

Après avoir eu trois jours de repos, les joueurs de l'USM Alger ont repris, hier, les entraînements au stade Omar-Hammadi de Bologhine sous la houlette de l'entraîneur Roland Courbis. Ce stage, qui aura lieu à Bouchaoui, s'étalera sur cinq jours. En dépit de ses moyens, l'USM Alger s'est contentée cette fois d'une préparation locale. L'entraîneur français compte désor-



mais augmenter la cadence en programmant quelques joutes amicales, éventuellement contre la JSM Béjaïa et la JS Kabylie.

Le MO de Béjaïa, son adversaire lors de la première journée, a entamé hier sa dernière ligne droite au stade de l'Unité magrébienne. Le staff technique dirigé par Mourad Rahmouni tentera de profiter de cette occasion pour effectuer les derniers réglages avant se rendre dans la capitale pour donner la réplique à l'USM Alger. Dans son programme, le nouveau promu donnera la réplique ce mercredi au WA Tlemcen.

Le MC Alger s'est envolé hier au Maroc pour effectuer sa dernière ligne droite. Cette formation algéroise dirigée par l'entraîneur suisse Alain Geiger a choisi le Royaume chérifien pour effectuer les derniers réglages, notamment sur le plan physique dont il souffre le club. Le Doyen, qui se préparera pour la seconde fois dans la ville El-Jadida, à 80 km de la capitale économique, disputera deux matches amicaux contre respectivement la formation de Mohammedia et AS Salé.

Le CR Belouizdad, qui enregistré le départ de son attaquant Islam Slimani vers le club portugais, le Sporting Lisbonne, entamera aujourd'hui un stage d'une semaine à Bouchaoui. L'équipe d'Angel Gamondi qui accuse un retard important par rapport aux autres clubs en raison des problèmes qu'il a connus depuis la fin de l'exercice précédent n'a devant lui que deux semaines pour rectifier le tir et remettre l'équipe sur la bonne voie avant de recevoir le nouveau promu, en l'occurrence le RC Arbaa. L'USM Harrach, qui a bénéficié de quatre jours de repos, a repris également hier le chemin des entraînements au stade Lavigerie. Les choses sérieuses ont commencé donc pour cette formation dirigée par Boualem Charef. Ce dernier compte profiter de cette dernière étape de préparation pour apporter les dernières retouches avant le premier match face à la JS Saoura. Tous les autres clubs ont repris hier les entraînements en prévision de la prochaine saison qui s'annonce d'ores et déjà difficile. M. S.

ANGLETERRE

## Guedioura contribue au 2<sup>e</sup> succès de Nottingham Forest

L'international algérien Adlène Guedioura a contribué à la victoire en déplacement de Nottingham Forest contre Blackburn (1-0), samedi à Ewood Park, en match comptant pour la deuxième journée du championnat d'Angleterre de deuxième division de football (Championship).

Le milieu du terrain algérien, qui a dis-

puté toute la partie est crédité d'un match intéressant. Il s'est même créé une bonne occasion de scorer à l'heure de jeu. L'unique but de la rencontre a été inscrit par Henderson (90'+5) pour Nottingham Forest. En revanche, son compatriote Djamel Abdoun, pas encore au top physiquement, selon l'entraîneur Billy Davies, n'a pas été retenu pour la seconde fois de suite. Abdoun, meilleur joueur

du championnat de Grèce lors de la saison 2012-2013, s'est engagé pour trois ans avec Nottingham Forest en provenance de l'Olympiakos.

A la faveur de ce succès, le second de rang après celui remporté contre Huddersfield Town (1-0) lors de la première journée, Nottingham Forest occupe la tête du classement avec Watford FC et Blackpool (6 pts).

LEKHWIYA

## Bougherra en stage en Malaisie à partir du 15 août

Le capitaine de la sélection algérienne de football Madjid Bougherra rejoindra le stage de son équipe Lekhwiyia en Malaisie le 15 août prochain, au lendemain du match amical des Verts face à la Guinée prévu le mercredi 14 août au stade Mustapha-Tchaker (Blida), a indiqué samedi le club qatari de première division. Le défenseur algérien, qui manquera les quatre premiers jours du stage est retenu par le sélectionneur Vahid Halilhodzic pour disputer la rencontre ami-

cale contre le Syli National en guise de préparation pour le match contre le Mali du 10 septembre pour le compte de la sixième et dernière journée de la phase de poules des éliminatoires de la Coupe du monde 2014. Outre Bougherra, l'équipe de Lekhwiyia devra faire également sans son meneur de jeu tunisien Youssef Msakni lui aussi retenu par le sélectionneur des Aigles de Carthage Nabil Maâloul pour le match amical face au Congo du mercredi prochain à Rades en Tunisie.

La délégation de Lekhwiyia a quitté ce samedi la capitale qatarie Doha pour Kuala Lumpur pour effectuer un stage de préparation jusqu'au 18 août en vue du quart de finale aller de la Ligue des champions d'Asie contre la formation chinoise de Guangzhou Evergrande.

Les partenaires de Bougherra rallieront ensuite la Chine pour disputer le match aller prévu le 21 août, tandis que la seconde manche aura lieu le 18 septembre au Qatar.

HANDBALL- AG ÉLECTIVE DE LA FAHB

## La commission de candidatures accepte deux dossiers et rejette celui de Labane

La commission de candidatures en vue de l'assemblée générale électorale (AGE) de la Fédération algérienne de handball (FAHB), prévue samedi prochain, a accepté deux dossiers pour le poste de président et rejeté un autre, celui de Habib Labane, lors de sa réunion samedi, a appris l'APS dimanche auprès de l'instance fédérale. Les membres de la commission, présidée par Abdenour Lifa, a accepté les dossiers des candidats Saïd Bouamra et Khelifi Toufik, tandis que celui de Labane a été rejeté par 3 voix contre 2 oui pour "absence de mandat visé par la direction de la Jeunesse et des Sports conformément à la réglementation en vigueur". Quant aux 24 candidatures aux postes de membres du bureau fédéral, ladite commission en a accepté 13 et rejeté 11 pour différents motifs, indique-t-on de même source. Les personnes dont les dossiers ont été rejetés auront jusqu'à lundi à 12h00 pour présenter des documents complémentaires, faute de quoi aucune suite ne sera donnée à leurs candidatures, selon une source auprès de la FAHB. La commission de candidatures se réunira une seconde fois lundi pour la vérification des documents complémentaires présentés par les candidats. Pour rappel, la Fédération internationale de handball (IHF) avait remis en cause les élections du 14 mars dernier ayant porté Mohamed Aziz Derouaz à la tête de la FAHB après avoir constaté des "irrégularités", accordant un délai de 3 mois à la Fédération algérienne pour organiser une nouvelle assemblée générale électorale avec, au préalable, une révision de ses statuts, ce qui a été fait le 27 juillet dernier.

Athlétisme, Mondiaux 2013 (110 m haies - messieurs)

## L'Algérien Hadj Lazib éliminé dans les séries

L'Algérien Othman Hadj Lazib a été éliminé de l'épreuve du 110 m haies des Championnats du monde d'athlétisme 2013 en terminant à la 7<sup>e</sup> et dernière place de la 3<sup>e</sup> série, dimanche matin à Moscou. Hadj Lazib a réalisé un chrono de 14 sec 51/100e, loin derrière l'Américain Aries Merritt, vainqueur de la course en 13 sec 32/100e. La 2<sup>e</sup> place est revenue au Français Thomas Martinot-Lagarde en 13 sec 33/100e devant le Hongrois Balázs Baji, 3<sup>e</sup> avec un temps de 13 sec 36/100<sup>e</sup>. L'athlète algérien enregistre donc le même résultat qu'aux derniers mondiaux qui ont eu lieu en 2011 à Daegu (Corée du Sud), c'est-à-dire une élimination au premier tour. Les Algériens peinent à lancer convenablement ces championnats du Monde, puisqu'il s'agit de la 3<sup>e</sup> élimination en deux jours de compétitions après celles de Mohamed Lamine Belferar (800 m) et Amina Bettiche (3.000 m steeple), samedi lors des séries également.



www.EMPLOIPARTNER.com

Votre site de recrutement en ligne

## Offres d'emplois

Date	Titre	Organisme	Région
31-07-2013	<b>RESPONSABLE MARKETING - AGROALIMENTAIRE</b> Votre principale mission consistera à élaborer la stratégie opérationnelle du service marketing de l'entreprise et d'en assurer la mise en œuvre.	Importante Entreprise privée	BLIDA
31-07-2013	<b>Ingénieur en environnement</b> NORMISO recrute des Ingénieurs en environnement pour assurer la réalisation des audits environnementaux et élaborer des études d'impact sur l'environnement	NORMISO	ALGER
31-07-2013	<b>MECANICIEN D'INTERVENTION (ENGINS DE CHANTIER)</b> Assure la surveillance, la maintenance et le dépannage courant des organes mécaniques (moteurs thermiques et électriques, transmission, suspension, direction...), hydrauliques (centrale hydraulique)	Société privée	ALGER
31-07-2013	<b>Commercial véhiculé maîtrisant l'Anglais</b> Importateur, prestataire et distributeur de matériels médicaux recrute un Commercial véhiculé maîtrisant l'Anglais Missions : Prospection des clients Assurer la promotion de la gamme des produits en vente	Société privée	ALGER
31-07-2013	<b>Responsable maintenance et moyens généraux</b> NORMISO recrute un Responsable maintenance et moyens généraux pour mettre en place, avec la collaboration des responsables opérationnels, les plannings et les programmes de travail de la maintenance préventive	NORMISO	ALGER
31-07-2013	<b>Opérateur de Régie</b> DAHLI spa algérie recrute des Opérateurs de Régie rigoureux et diplomate pour analyser rapidement les situations et les comportements à risque	DAHLI spa algérie	ALGER
31-07-2013	<b>Agent Administratif</b> Groupe sept international recrute un agent administratif ayant un niveau bac +2, avec une bonne maîtrise de l'informatique et maîtrisant la langue française	Groupe sept international	ALGER
31-07-2013	<b>EMD Sales Executive, Algeria</b> For nearly 70 years, 3M has consistently demonstrated a track record of manufacturing innovative product solutions for electrical insulating and connecting applications on a global basis. The Sales Executive position for 3M EMD in Tunisia & Libya, will ...	3M ALGERIE	ALGER
30-07-2013	<b>Responsable Supply Chain</b> Nous cherchons un responsable Supply Chain qui Pilote l'ensemble des flux logistiques, Elabore un budget d'approvisionnement et Contrôler les phases d'acheminement du produit	Société privée	ALGER

### Comment répondre à nos annonces

Si l'une de nos offres d'emploi retient votre attention, faites-nous connaître vos motivations en nous adressant un C-V avec photo + lettre de motivation en précisant votre réel intérêt pour ce poste, par mail, en vous rendant sur notre site : [www.emploiartner.com](http://www.emploiartner.com)

Tel : 021 680 296/021 687 086

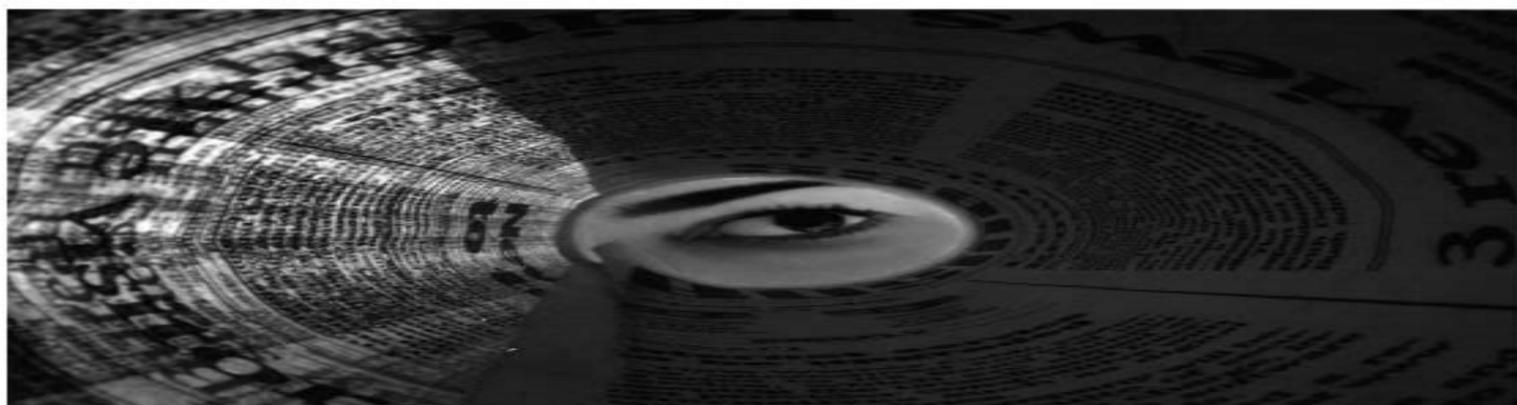
Fax : 021 298 595

مكتب الأستاذ بهلولي سهام موقفة بسبب عدم موافقة محمد شارع رقم 06 بيشون اودان الجزائر  
وهن حيازي  
بدوجب عقد رهن حيازي لتجهيزات و معدات حرر بمكتبنا بتاريخ 30 و 02/07/2013 مسجل  
في اوانه ، رهن السيد عقون خالد الكائن مقره التجاري بحي المنزل رقم 431 بوريعة الجزائر  
المعدات المخصصة لممارسة نشاطه المشغل في الرسم الشيك و القوالب و ذلك لضمان قرض اجمالي قدره  
8.735.230,47 دج و ذلك بالدرجة الاولى لغائبة البنك الوطني الجزائري (BNA) و كالة الحرية  
605 مقابل قرض قدره 6.114.661,33 دج بفوائد قدرها (2/10) و اجل تسديد القرض  
محدد بثمانية (08) سنوات من بينها 03 سنوات تأجيل و بالدرجة الثانية لغائبة الصندوق الوطني  
للتأمين على البطالة (CNAC) وكالة عيان رمضان مقابل قرض بدون فوائد قدره 2.445.864,53  
دج لمدة خمس (05) سنوات ابتداء من تاريخ الاستحقاق البنكي الأخير  
تم ايداع القانوني نسخة من هذا العقد لدى الفرع المحلي للمركز الوطني للسجل التجاري لولاية الجزائر

Midi Libre N° 1949 | Lundi 12 août 2013 - 339/13

# MIDI

Quotidien national d'information Libre



## L'INFO, RIEN QUE L'INFO

Adresse : 26, rue Didouche Mourad, Alger  
Rédaction, Tél./Fax : 021.63.79.16, Tél : 0770.32.44.66, E-mail : [redaction@lemidi-dz.com](mailto:redaction@lemidi-dz.com)  
Publicité : Tél./Fax : 021.63.79.14 [publicite@lemidi-dz.com](mailto:publicite@lemidi-dz.com)

## Cuisine

### Tikourbabine



#### Ingrédients

150 g de viande  
3 mesures de semoule moyenne  
1 mesure d'huile  
1 oignon  
1 tomate bien mûre  
2 c à soupe de tomate concentrée  
1 poignée de lentilles  
Légumes de saison coupés en petits morceaux (pommes de terre, carottes, courgettes, navets)  
1 bouquet de coriandre et menthe  
Poivre noir  
Poivre rouge  
Rass El Hanout  
Sel

#### Préparation

Mettre la viande dans une marmite. Hacher dessus un oignon et les tomates avec 3 c à soupe d'huile. Ajouter le sel et les autres épices. Faire revenir pendant 15 min. Ajouter de l'eau chaude, verser les lentilles bien triées et lavées et les légumes. Remettre le tout à cuire. En parallèle, mettre la semoule dans un saladier, ajouter un oignon haché, la menthe, Ras El Hanout, le poivre noir et le sel. Ajouter l'huile et ramasser avec l'eau jusqu'à obtenir des boules de la taille d'un œuf. Mettre à cuire dans la sauce jusqu'à cuisson des boulettes de semoule. Au moment de servir ajouter la coriandre et la menthe.

### Biscuits cannelés



#### Ingrédients

4 oeufs  
175 g de sucre  
225 g de farine  
1/2 l de lait  
75 g de beurre  
Un sachet de vanille  
Eau de fleur d'oranger

#### Préparation

Casser les oeufs entier dans un saladier, mettre le sucre, mélanger puis ajouter la farine, le lait chauffé à 90°C, tiède mais pas bouilli, avec le beurre fondu. Ajouter la vanille et la fleur d'oranger. Verser dans des moules à cannelés, mettre au four, une fois doré, c'est cuit.

## SOINS ET BEAUTÉ

### Masquer les petites imperfections de votre nez

De petites imperfections du nez peuvent donner à un visage une expression particulière, une touche de sympathie, mais peuvent aussi être source de complexes en raison de leur inesthétisme. Faisons le tour des différentes formes de nez et des manières de les maquiller.

#### Des techniques fondées sur deux principes

- La création d'effets d'optiques par des jeux avec les différentes teintes
- Le détournement de l'attention sur une autre partie du visage, tel que les lèvres et les yeux.

#### Les différents types de nez et le maquillage adapté

##### Le nez grec

Il s'agit d'un nez droit, classique dont les courbes ne sont souvent pas assez prononcées et qui peut donner à un visage une expression de dureté, de sévérité.

Pour adoucir les formes d'un nez grec, il faut obscurcir la partie haute à l'aide d'un fond de teint foncé en nuancant peu à peu



vers la pointe. La correction devra être légère afin de ne pas créer une zone trop sombre.

##### Le nez aquilin

Il se caractérise par une bosse prononcée qui donne au visage une expression sévère et noble.

Pour atténuer ses formes, il faut éclaircir la base du nez entre les sourcils. On peut également, notamment si le nez est un peu

long, appliquer une ombre sous la pointe du nez.

Il est en revanche déconseillé d'obscurcir la partie la plus proéminente du nez.

##### Le nez épaté

Le nez est épaté ou plat lorsque l'arête est peu prononcée.

On peut corriger un nez trop épaté à l'aide de fond de teint plus foncé sur les côtés et plus clair sur le dessus.

##### Le nez en trompette

Bien que généralement considéré comme un charme indéniable, le nez en trompette peut également donner au visage un air intrigant.

On peut corriger un nez trop épaté en appliquant une base plus sombre au niveau de la zone centrale de la pointe puis en nuancant vers le haut.

##### Un nez trop long

Typique d'un visage allongé, un nez est trop long lorsque ses proportions excèdent les lignes harmonieuses du visage.

Pour corriger un nez long, vous pouvez tout d'abord obscurcir la pointe au niveau de la zone inférieure et maquiller les yeux au niveau de la paupière inférieure en créant un effet d'optique pour le raccourcissement du nez.

## OIGNON

### Pourquoi pleure-t-on en l'épluchant ?

A chaque fois que vous épluchez des oignons, c'est plus fort que vous, vous pleurez. Les oignons rendraient-ils triste ? Non ! En réalité, ils irritent les yeux.

L'oignon est en effet constitué de cellules qui renferment des composés soufrés et une substance, plus précisément, une enzyme que l'on nomme allinase. Lorsque votre couteau vient couper les cellules de l'oignon, l'allinase est libérée et va entraîner la formation d'un composé lacrymogène, c'est-à-dire qui fait pleurer ! Ce composé est volatil et contient du soufre.

Lorsque ce composé soufré rentre en contact avec le liquide qui protège nos yeux des poussières et intrus puisqu'il baigne notre cornée, il se dissout et cela entraîne la formation d'acide sulfurique particulièrement irritant. La parade est alors immédiate : le cerveau est alerté de la présence de ce corps étranger et surtout douloureux puisqu'il est acide. Le système de production des larmes est enclenché ! Les larmes sont produites abondamment pour rincer les yeux.

#### Comment faire alors ?

Il faut avoir recours à un système audacieux. Comme la substance responsable de cette production de larmes est volatile, une solution pour éviter cette expérience larmoyante est de placer l'oignon sous un filet d'eau pour l'éplucher et le couper. La diffusion du facteur lacrymogène est stoppée puisqu'il est dissous par l'eau.

#### Oignon et santé

Il est conseillé aux cardiaques : en effet, 200 g d'oignons crus par jour évite la formation de caillots et protège contre l'obstruction des vaisseaux. Dans de nombreuses cultures, on se sert des oignons pour guérir des maladies comme le rhume, les diabètes, l'ostéoporose, etc. En usage externe dans les furoncles. Une équipe de l'université d'Hokkaido Tokai (Japon) a découvert qu'une qualité étonnante de l'oignon améliore les performances de la mémoire.



## Trucs et astuces

### Huile de cuisson



Pour éviter que l'huile de cuisson ou d'assaisonnement ne rancisse, conservez-la à l'abri de la lumière, en ajoutant une c. à soupe de sucre dans la bouteille d'huile.

### Réussir des meringues



Réaliser ses propres meringues n'est pas chose aisée. Elles "tombent" en cuisant. Si vous les saupoudrez de sucre glace avant de les enfourner, elles conserveront leur forme d'origine.

### Caramel



Ajoutez quelques gouttes de citron dans votre sucre pour empêcher celui-ci de cristalliser. Si vous voulez le rendre liquide, ajoutez un peu d'eau en fin de cuisson.

### Crème anglaise



Si votre crème anglaise a bouilli, mettez-la dans une bouteille en verre et remuez fortement, ce qui aura pour effet de faire disparaître les grains.

Page animée par  
Ourida Ait Ali

# Mots Fléchés N°1656

dénon- ceras	↓	armée belge	↓	habiller	↓	balour- dises	↓	asticot	↓	insignes de revers	↓	écimé	↓
enduiront	↓	royaume	↓	immon- des	↓	piécette suédoise	↓			grand fossé	↓	dieu marin	↓
badine	→							qlabre	→				
habituelle	↓							entaille	↓	couleur d'espoir	→		
bateau sportif dernier salut	↓					priée	→			arrivée	↓		
						plisseras	↓						sciences de la Terre
dans	→		portion d'année	→		toute nouvelle	↓						
soutient	↓		videra	↓		poignées	↓			très énergé	↓		poils de sanglier
								haut de la jambe finement gravé	→				
empereur russe	↓	épuiser	→			grand lac petit chemin	→			attaque aérienne concur- tente	→		eau de St Omer face de dé
		détério- rera	↓										
cuire à l'huile	↓	fit répéter recroque- villées	→					moquerie	→				
						ravage	→	appareils de lavage	↓			initiales nazies	→
numéro 3 du couple	→					se faire attendre	↓	recrutes	→			napperon	↓
soustrait	↓							groupes de deux	↓				relèves
			écrira à la machine parier	→							longue période échanques subtiles	→	
équiperà	→							esclaves des grecs dirigeons	→				
pièce de soutien	↓					méritants	→						rayons bron- zants
						double point	↓						ventilées
faire oublier	↓	mesures de bûches ficelle	→							condam- na- vide (navire)	→		
										enroulée	↓		
allure de navire pas énor- mément	→					poissons plats accord américain	→			note de diapason	↓		strontium symbo- lisé
													mœurs
coiffures militaires	→					c'est le molyb- dène	→	baigneu- se sportive	→				
										trous du violon	→		

**SUDOKU**

**N°1655**

**SOLUTION SUDOKU**

**N°1654**

**SOLUTIONS MOTS  
FLECHES 1654**

7	4				6		9	5
				9				8
8	2		4		3	6		
			7	6			3	
		5					8	4
3		1	5					
2								
6	9	4	8		5			2
1					4	8	6	

4	2	1	3	5	9	7	6	8
3	5	8	4	7	6	1	2	9
6	9	7	1	8	2	4	5	3
8	4	5	7	1	3	2	9	6
7	6	3	2	9	4	5	8	1
9	1	2	8	6	5	3	4	7
2	8	6	5	3	1	9	7	4
1	7	4	9	2	8	6	3	5
5	3	9	6	4	7	8	1	2

■	A	■	T	■	E	■	G	■	E	■	P	■	A
I	N	C	A	R	C	E	R	A	T	I	O	N	S
■	T	A	R	A	U	D	E	R	A	■	R	A	I
C	I	V	I	S	M	E	■	P	I	S	T	I	L
■	C	A	R	■	E	L	F	E	■	E	S	S	E
V	O	L	A	S	■	W	A	G	O	N	■	S	S
■	N	E	■	A	I	E	■	E	N	T	R	A	■
A	S	S	A	I	N	I	■	D	I	A	N	E	■
■	T	■	C	E	S	S	E	R	A	S	■	C	L
V	I	C	E	■	A	S	S	I	T	■	P	E	U
■	T	A	R	I	N	■	T	A	R	E	E	■	E
P	U	R	E	T	E	S	■	N	A	S	S	E	S
■	T	A	■	O	S	E	N	T	■	S	E	C	■
L	I	C	O	■	V	I	S	S	E	R	A	S	■
■	O	U	T	■	P	E	T	■	A	N	A	L	E
E	N	L	E	V	A	■	R	E	N	T	I	E	R
■	N	■	R	E	F	L	E	T	A	I	T	■	R
R	E	G	A	L	■	U	S	A	■	E	■	C	E
■	L	A	■	E	P	I	■	G	A	L	B	E	R
P	L	I	S	■	A	T	T	E	L	L	E	R	A
■	E	N	C	A	S	■	U	R	E	■	E	■	F

# La téléportation d'un humain nécessiterait des millions de milliards d'années

*Selon des scientifiques, la téléportation serait très difficile à mettre en place en raison de contraintes liées à la bande passante et à la densité de l'information d'un être humain. Téléporter un individu prendrait alors des millions de milliards d'années avant d'être terminée.*

**M**auvaise nouvelle pour tous ceux qui rêvaient un jour d'être téléportés en quelques secondes dans l'endroit de leur choix ! Ceci serait aujourd'hui tout simplement impossible, ou du moins prendrait tellement de temps que marcher vers l'endroit choisi serait bien plus rapide. C'est la conclusion à laquelle sont parvenus des étudiants de l'université de Leicester, D. Roberts, J. Nelms, D. Starkey, et S. Thomas dans un article paru dans la revue *Journal of Special Physics Topics*. Vous aimez nos contenus ?

Le principe de la téléportation consiste à transformer un être humain en information pure, et ensuite de transférer cette information vers un autre endroit avant de s'en servir pour reconstituer la personne. Un procédé qui donne à rêver mais qui implique aussi des contraintes de taille. D'après les étudiants cités par *Slate.fr*, le problème réside dans les contraintes liées à la bande passante et à la densité de l'information d'un être humain.

## Une quantité de données colossale

En effet, le génome humain compte l'équivalent de  $6 \times 10^{10}$  puissance 9 bits de données informatiques et dans la mesure où les cellules humaines contiennent des paires de chromosome, cela monte l'information à  $1,2 \times 10^{10}$  puissance 10 bits par cellule. A cela, se pose aussi la ques-



tion du cerveau. "Reconstruire mentalement une personne n'est pas simple, dans la mesure où le transfert de toutes les informations du cerveau du voyageur est nécessaire", expliquent les scientifiques. Or, du point de vue de la physique quantique, "la quantité maximale de données pour recréer le cerveau humain [...] est d'environ  $2,6 \times 10^{42}$  puissance 42 bits". Mais ce n'est pas tout.

"Malheureusement des erreurs peuvent se produire lors de l'envoi des données [et] une erreur dans les données pourrait potentiellement avoir des conséquences mortelles", soulignent les étudiants. Ainsi, en tenant compte des erreurs fatales, "la quantité totale de données serait de  $4,55 \times 10^{42}$  puissance 42 bits". Ceci représente une quantité de données colossale à transférer et même avec des

bandes de supra-hautes fréquences, transférer tout ces données prendraient de très très nombreuses années. Pour leur calcul, les étudiants ont estimé une bande passante de 29,5-30 Ghz et opté pour une technique appelée en anglais "Quadrature Phase Shift Keying (QPSK)" (en français "modulation par changement de phase" avec quatre valeurs de phase possibles).

## Des milliards d'années de transfert

Avec ces caractéristiques, la vitesse de transfert serait, selon eux, de  $2,977 \times 10^{19}$  puissance 19 bits par seconde. Au final, il faudrait donc "environ  $4,5 \times 10^{15}$  puissance 15 ans" pour transférer un humain vers l'espace. Bref, voyager en marchant reste nettement plus pratique. D'autant que même si on disposait du temps nécessaire, il faudrait utiliser un "transmetteur de 1 600 W soit 5,76 W/h". "Les critères discutés dans ce papier illustrent le fait que la téléportation rapide et peu énergétique est au-delà de nos moyens actuels et n'existera pas avant très longtemps", écrivent les étudiants en conclusion de leur article. Toutefois, l'espoir n'est pas perdu pour téléporter des objets. La chose serait faisable pour peut qu'on résolve le problème de la bande passante. Et téléporter une chaise serait comme on peut l'imaginer clairement moins problématique qu'un humain.

## Le dauphin aurait une meilleure mémoire sociale que l'homme

**M**ême 20 ans après, des dauphins peuvent reconnaître un congénère avec qui ils ont été en contact. Une étude tout juste publiée nous apprend que les dauphins sont capables de reconnaître un congénère après 20 ans de séparation. Cet animal aurait ainsi la plus longue mémoire sociale jamais enregistrée chez un mammifère. Les éléphants sont connus pour leur excellente mémoire qui leur permet de ne jamais oublier un des leurs. Néanmoins, seules "des preuves anecdotiques" prouvent cette assertion, indique Jason Bruck de l'Université de Chicago. Ce scientifique, lui, s'est intéressé aux

dauphins et à leur sifflement caractéristique qui fait pour eux office de nom et qui rend chaque individu immédiatement identifiable par ses semblables. C'est au cours de ses recherches que M. Bruck a voulu vérifier si les dauphins gardaient en mémoire la signature d'un congénère. Il a ainsi étudié 43 dauphins vivant dans six parcs zoologiques ou aquatiques différents, chacun d'entre eux ayant échangé des animaux avec les autres. L'expérience proprement dite a consisté à faire entendre aux dauphins l'enregistrement de sifflements de leurs congénères. Le chercheur a ainsi constaté que les dauphins réagissaient davantage à l'écoute de sifflements de

dauphins avec lesquels ils avaient été en contact, même de nombreuses années plus tôt. "Lorsqu'ils entendent un dauphin qu'ils connaissent, ils s'approchent souvent rapidement du haut-parleur", indique Jason Bruck cité par l'AFP. "Parfois ils tournent autour, siffilent, essaient d'obtenir une réponse", précise le scientifique.

## Des dauphins séparés qui se reconnaissent

Il cite l'exemple d'Allie et Bailey qui ont partagé le même bassin de Floride à l'âge de 2 et 4 ans. Or, 20 ans et six mois après leur dernier contact, Bailey

reconnaît toujours l'enregistrement d'Allie. Ainsi, les résultats publiés dans la revue *Proceedings B* de la Royal Society britannique, tendent à accorder au dauphin un niveau de reconnaissance "très comparable à la mémoire sociale de l'homme" qui lui permet de reconnaître des visages. Selon le chercheur, ce type de reconnaissance pourrait même être plus durable chez le dauphin que chez l'homme car le sifflement du dauphin est immuable tandis qu'un visage humain change au fil du temps. L'animal pourrait alors posséder la meilleure mémoire sociale de tous les mammifères, d'après les chercheurs.

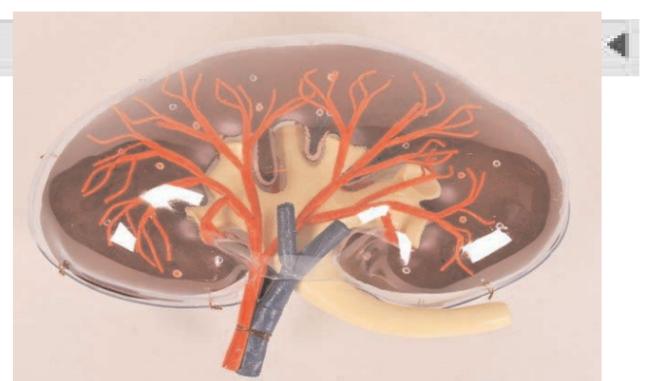
### L'encyclopédie

### DES INVENTIONS

## REIN ARTIFICIEL

Inventeur : **Willem Kolff** Date : **1943** Lieu : **Hollande**

En complément du don d'organes, il y a les organes artificiels, entre autres le cœur et le rein. Le premier rein artificiel fonctionnel a vu le jour en 1943 grâce au docteur Willem Kolff de Kampen en Hollande. Pour ces premiers reins artificiels, des tubes de métal ou de verre sont alors utilisés pour faciliter l'accès à une veine et une artère. Quant à la première greffe, il a fallu attendre en 1959.



## ANTHONY ZIMMER



22h35



Escroc de haut vol, Anthony Zimmer a toujours échappé à toutes les polices du monde. Sans doute parce que personne ne connaît son visage. Pour le commissaire Akerman, le seul moyen de coincer Zimmer est Chiara, une ravissante jeune femme dont le malfrat est très amoureux. Pour contrer le danger qu'il sent se profiler, Zimmer demande à Chiara de choisir un homme au hasard et de le faire passer pour lui. Chiara jette son dévolu sur François Taillandier, un brave garçon sans histoire dont la vie va brusquement basculer dans le cauchemar. Poursuivi par les ennemis de Zimmer, menacé de mort, il a cependant une consolation, et de choix : il est tombé amoureux de Chiara...

## LES BABAS COOL



22h35



Antoine circule sur une petite route de Provence. Il a un urgent besoin d'eau pour sa voiture, ce qui le pousse à demander de l'aide à la première maison qu'il avise. Il est accueilli par Aline, une jeune femme totalement nue, qui lui propose de partager sa couche pour la nuit. A son retour chez lui, il découvre que sa femme Christine n'a pas été dupe de sa piteuse excuse et qu'elle lui rend sa liberté. Antoine s'empresse de rejoindre Aline. Mais la belle s'est absentée, laissant la place aux membres de sa communauté, ensemble composite de marginaux excentriques parmi lesquels se distinguent un écrivain raté, Blaise, une mystique consciencieuse, Alexandra, et quelques autres. Prêt à rendre tous les services, Antoine

Carnet de voyage  
d'Envoyé spécial

23h05



Les bons plans immobiliers des pays en crise. S'offrir une maison sur une île grecque pour le prix d'un studio à Paris, c'est possible. La crise contraint les Grecs à brader leur patrimoine immobilier. En Espagne aussi, les prix s'effondrent : jusqu'à moins 50 %. Les étrangers en profitent. Parmi eux, Eva et François, des Lyonnais qui rêvent de s'installer dans les Cyclades, ou Marie-Pierre et Patrick, qui ont acheté un appartement à Barcelone • Les « arpenteurs » : le tourisme de la mémoire. Dans les rues de Tchernivtsi, en Ukraine, Sylvie, une retraitée française, cherche l'ancien atelier de son oncle tailleur. Sa

WALL STREET : L'ARGENT NE  
DORT JAMAIS

20h35



Après avoir purgé une peine de vingt ans pour délit d'initié, Gordon Gekko sort de prison en 2008. Amer, il constate que personne ne l'attend le jour de sa libération. Seul, il tente de refaire surface. C'est alors que se produit la crise des « subprimes », qui souffle un vent de panique sur les marchés financiers du monde entier. Un jeune trader, Jake Moore, découvre à quel point le monde de l'argent est sans pitié. Vouloir venger son mentor qui a récemment mis fin à ses jours à la suite de malversations, Jake prend contact avec Gekko. Il ignore cependant à quel homme il a affaire. Le vieux renard de la finance accepte de prendre ce novice sous son aile. Pourtant, une jeune femme tente de dissuader Jake : la propre fille de Gekko...



# LA SELECTION DU MIDI LIBRE

## Homeland



22h30

L'unité de la CIA n'a plus de nouvelles de Brody depuis plus de 12 heures. David Estes suggère de mener une enquête poussée sur Roya Hammad. Carrie reçoit finalement un appel de Nicholas lui demandant de mettre sa famille à l'abri. Si Jessica accepte immédiatement de quitter sa maison, Dana s'empare violemment. Max et Virgil se rendent dans l'appartement de Quinn pour s'assurer de sa fiabilité. Ce qu'ils y trouvent inquiète Saul.

## 3 AMIS



20h45



Claire, César et Baptiste se connaissent et s'apprécient depuis l'enfance. Inséparables, ils affrontent ensemble les difficultés de la vie. Lorsque la femme de César convoque Claire et Baptiste pour leur annoncer qu'elle quitte son mari, ceux-ci n'ont pas d'autre choix que d'annoncer la triste nouvelle à leur ami, qui sombre aussitôt dans la déprime. Baptiste, célibataire malheureux mais gouailleur, cache ses problèmes personnels et engage une call-girl pour consoler César. Celui-ci, ignorant tout de son initiative, tombe amoureux de la séductrice. Claire, à la recherche du nom de sa mère, qui a accouché sous X, dissimule elle aussi ses préoc-

## Body of Proof



20h50



Un homme pris d'un accès de folie se met à tirer dans un avion et provoque un crash à proximité d'une centrale électrique. Tous les secours sont mobilisés pour venir en aide aux victimes mais leur intervention est ralentie par les pannes électriques provoquées par l'accident. La panique s'empare bientôt de la population, chacun cherchant à connaître l'identité des survivants. Tommy part à la recherche de la partie manquante de l'appareil.

## TELLEMENT VRAI



22h35



Aventures peu banales ou expériences partagées de nombreuses personnes, « Tellement vrai » s'intéresse à quatre destins qui sont mis en parallèle autour d'une thématique commune. Enquêtes et témoignages permettent de mieux comprendre le quotidien de chacun. Vedettes ou anonymes expliquent leurs choix de vie qu'ils présentent aux téléspectateurs dans ce magazine produit et présenté par Matthieu Delormeau.



Web : www.lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

e-mail : direction@lemidi-dz.com

Directrice de la publication  
Sihem Henine

e-mail : redaction@lemidi-dz.com

Standard :  
021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com  
Pour votre publicité s'adresser à  
l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, Alger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28  
Bureau de Constantine :  
100, rue Larbi Ben M'hidi -  
Constantine - Tel/Fax : 031.64.17.53

Bureau de Annaba  
24 rue Med-Khemisti  
Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-Ouzou  
Cité Mohamed-Boudiaf  
BT 29 A  
Nouvelle-Ville T. O.  
Tél-Fax : 026.21.56.78

Impression :  
Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 DA  
Compte Bancaire :  
SGA Bouzaréah : 0210007113000214 clé 16  
Adresse : 26 rue Didouche-Mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

# Matt Pokora

## accro aux tatouages

Comme de nombreuses stars, Matt Pokora a succombé aux tatouages. Il a confié toutefois conservé un bout de peau intact afin d'y graver le nom de ses futurs enfants.



## Rihanna

**estée par une agence de pompes funèbres**

*Rihanna refuse d'honorer la facture des funérailles de sa défunte grand-mère. Les pompes funèbres la traînent devant les tribunaux.*

## Katherine Heigl

**possible retour à la TV dans le rôle d'une espionne**

*Plus de 3 ans après avoir quitté Grey's Anatomy, Katherine Heigl semble enfin prête à faire son comeback. En effet elle aurait obtenu le rôle d'une espionne dans une série dramatique.*



## Horaires des prières pour Alger et ses environs

Fadjr	04h23
Dohr	12h53
Asr	16h40
Maghreb	19h46
Icha	21h17

# MIDI

Quotidien national d'information *Libre*  
N° 1949 | Lundi 12 août 2013

**MIDI LIBRE** met à la disposition de ses lecteurs deux numéros pour signaler une éventuelle absence du journal dans leurs quartiers.  
0777.10.49.42  
0550.18.37.57

FERVENT DÉFENSEUR DES DROITS HUMAINS  
EN FRANCE

## Paris rend un vibrant hommage à Mouloud Aounit

*Un vibrant hommage a été rendu samedi à Paris à l'ancien secrétaire général du Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples (Mrap), Mouloud Aounit, décédé il y a une année des suites d'une longue maladie.*



PAR RAYAN NASSIM

**P**roches, amis et représentants de partis politiques et du mouvement associatif étaient en effet nombreux à se recueillir au cimetière d'Aubervilliers (Seine-Saint-Denis) à la mémoire de celui qui fut, de l'avis de tous, un des militants pionniers dans les luttes contre le racisme et l'injustice en France, ces trente dernières années.

Son ami et proche, Fayçal Megherbi, animateur du comité local du Mrap à Aubervilliers, a évoqué un militant "exceptionnel" qui, a-t-il dit, "ne se contentait pas de condamner les actes racistes ou islamophobes en France, mais ordonnait des poursuites judiciaires à l'encontre de leurs auteurs". "Avec lui, le militantisme pour les droits humains n'était pas une sinécure. Il accompagnait toujours ses déclarations politiques d'actions en justice à l'encontre d'auteurs d'actes ou de propos racistes", a-t-il témoigné, regrettant qu'actuellement même si la stigmatisation des musulmans en France est reconnue, elle demeure peu dénoncée. La vice-présidente du Sénat français, Bariza Khiari, a rappelé, de son côté, que feu Aounit a été le premier en France à "inventer" le qualificatif d'islamophobie, estimant que des hommes de la qualité de Mouloud Aounit "ne peuvent pas sombrer dans l'oubli, du fait des combats nobles qu'ils ont menés". "Son nom ressortira dans un siècle pour qualifier celui qui a dénommé le racisme odieux et tout le débat qu'il y a autour de l'islamophobie montre combien le défunt avait raison et que cette forme de racisme est comme les autres et n'est pas un sous-racisme", a-t-elle dit. Le président de l'association Les Oranges de Nanterre, Mohamed Kaki, a rappelé, pour sa part, le travail inlassable de Mouloud dans le domaine de la mémoire, notamment la reconnaissance des massacres des Algériens le 17 octobre 1961 à Paris. "Mouloud était une personne qui déconstruisait des maux comme la domination, le mépris (la hogra) et l'injustice" en France,

a-t-il témoigné. Présente parmi l'assistance, la veuve de Mouloud Aounit, Annie, a, elle, appelé à continuer le combat du défunt, en combattant la montée des extrémismes en France. "Je me disais, ces derniers temps, si Mouloud était encore vivant, il aurait ouvert sa +gueule+ pour dénoncer des actes racistes et islamophobes graves en France", a-t-elle confié. A la fin de l'hommage, un membre de l'association le "93 au cœur de la République", Boualem Benkhelouf, a annoncé la création en septembre prochain de la "Fondation Mouloud-Aounit". "Ça sera une manière de mettre en avant le travail du défunt et de le transmettre, avec l'aide de chercheurs, d'historiens, de syndicalistes et autres, à la jeunesse", a-t-il dit. Cette rencontre-souvenir a été organisée par l'association le "93 au cœur de la République" en collaboration avec les amis de Mouloud ainsi que le Mrap local d'Aubervilliers. Né le 23 février 1953 à Tizezrit, dans la wilaya de Tizi-Ouzou, Mouloud Aounit était arrivé très jeune à Aubervilliers (Seine-Saint-Denis), ville où il a fait toute sa carrière. Il a notamment été élu au conseil régional d'Ile-de-France, à la tête de la liste présentée par le Parti communiste français en Seine-Saint-Denis. Il a été secrétaire général (1989-2004), puis président (2004-2008) du Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples.

**F**alù est décédé vendredi à l'âge de 90 ans à son domicile à Cordoba, en Argentine, a annoncé samedi l'Académie argentine du folklore. Né le 7 juillet 1923 dans la province de Salta, dans le nord de l'Argentine, Eduardo Falù a vécu dans cette province jusqu'à son installation en 1945 à Buenos Aires, où il devint un guitariste de renommée internationale. Considéré comme une figure essentielle de la musique populaire argentine, Falù

ENTRE LE MAROC ET L'ESPAGNE

## 90 immigrants clandestins secourus en mer



Les services espagnols et marocains de sauvetage ont secouru samedi 90 immigrants illégaux qui tentaient d'atteindre la côte sud de l'Espagne à bord de dix embarcations de fortune. La veille, 39 autres immigrants avaient déjà été interceptés dans le détroit de Gibraltar. Côté espagnol, "la coordination des secours a été assurée par le centre de sauvetage en mer situé à Tarifa (sud de l'Espagne, ndlr) et au total, 70 personnes ont été secourues, dans dix embarcations", a indiqué une porte-parole des services de sauvetage, citée par l'AFP. Ces immigrants "sont d'origine subsa-

harienne" et "ont été transférés à Tarifa où a été mis en place le dispositif habituel de services de police et de la Croix-Rouge pour leur apporter les soins médicaux nécessaires", a-t-elle ajouté. "D'autre part, les services de sauvetage marocains ont également secouru 16 personnes dans deux embarcations" et ces immigrants "ont été transférés vers le Maroc", a indiqué la porte-parole. Sur leur compte twitter officiel, les services de sauvetage espagnols ont souligné le "vent de force 8" qui rend actuellement la zone encore plus dangereuse que d'habitude.

LA JUSTICE CHINOISE SOUPÇONNE SANOFI DE CORRUPTION

## 208.000 euros distribués à plus de 500 médecins

**L**es autorités chinoises ont ouvert une enquête sur Sanofi, soupçonné d'avoir distribué en 2007 environ 208.000 euros à 503 médecins chinois pour les inciter à augmenter leurs prescriptions de médicaments, rapporte l'agence officielle *Chine nouvelle*. L'agence cite un responsable des services de santé selon lequel les enquêteurs vont étudier des documents portant sur différents programmes de recherche, y compris des listes de patients et des dossiers médicaux, selon *Reuters*. Sanofi avait déclaré prendre "très au sérieux" les allégations d'un journal chinois selon lesquelles certains de ses salariés avaient versé des pots-de-vin à 503 médecins en Chine il y a 6 ans dans le but de doper ses ventes. Un "donneur d'alerte" anonyme a déclaré au quotidien *21st Century Business Herald* que Sanofi avait versé fin 2007 une somme globale d'environ 1,7 million de

yuans à 503 docteurs de 79 établissements hospitaliers chinois. Sanofi a expliqué avoir eu connaissance de ces informations mais a ajouté qu'il était trop tôt pour s'expliquer sur des événements remontant à 2007 assurant ne tolérer aucune pratique contraire à l'éthique. Les autorités chinoises ont multiplié ces derniers mois les enquêtes sur des soupçons de corruption visant des entreprises étrangères. Dans le secteur pharmaceutique, le britannique GlaxoSmithKline est pour l'instant le premier visé. D'autres laboratoires, comme le danois Novo Nordisk, l'anglo-suédois AstraZeneca, l'américain Eli Lilly & Co et le belge UCB ont déclaré que les autorités chinoises avaient inspecté certains de leurs locaux en Chine. Ces procédures pourraient ouvrir la voie à la mise en œuvre par Pékin d'un contrôle plus strict des politiques commerciales des groupes pharmaceutiques. **R. E.**

DÉCÈS DU MUSICIEN ARGENTIN EDUARDO FALU

## Un compositeur et guitariste d'exception

laisse une œuvre abondante avec plus de 200 morceaux dont les plus célèbres sont *La tonada del viejo amor* et *Zamba de la candelaria*. Au cours de sa longue carrière, il a donné de nombreux concerts à l'étranger, d'abord en 1952 aux Etats-Unis, puis en URSS, en France, au Japon, en Espagne, en Grande-Bretagne, en Allemagne, en Autriche, en Suisse, en Suède, aux Pays-Bas et en Norvège, effectuant également de longues tournées dans

les pays d'Amérique latine. Falù a mis en musique des textes d'écrivains argentins comme Jorge Luis Borges et Ernesto Sabato, et a accompagné à la guitare ses compatriotes musiciens Atahualpa Yupanqui et Mercedes Sosa. Un documentaire sur sa vie et son œuvre, intitulé *Eduardo Falù - Chant au paysage rêvé*, a été tourné en 2009 par les écrivains suisses Oliver Primus et Arno Oehri.